

# **UNIÓN DE ARENAL**

Año III - Número 35 - Marzo 90 - 100 Pts.

**PRENSA  
CORONA**

**Mare Nostrum**

## **NUEVA OFICINA SEGUROS SBERT**

Cl. Trasimeno, esqu.

Cl. Cuartel

Tels. 26 40 38 - 26 53 74

S'ARENAL

**Lea en este número:**

*Visita Pastoral*

*La nostra poetesa*

*Carnaval Platja de Palma*

*Dialogando con...*

**FRAY BARTOMEU RUBERT**

*Asamblea General de la  
Tercera Edad*

**Dr. JOSE MONSERRAT**

*Diálogo abierto con el  
PSOE*

*Polémica en Cala Pi*

*Nuestra Parroquia*

*Círculo abierto a la  
palestra*

*Noticias del Ajuntament  
de Llucmajor*

*El personatge y el seu entorn  
MAGI OLIVER*

*Se presentó Unió Balear*

*Comunicado de PP*

*Modas. Efemérides.  
Deportes. Club Náutico.  
Noticiaro Breve...  
y otras noticias*



Carroza ganadora en el «Carnaval Platja de Palma», bajo el título de «V Centenario Descubrimiento América»



Un momento de la Visita Pastoral del Sr. Obispo de Mallorca, monseñor Teodoro Ubeda



#### INFORMACION Y PUBLICIDAD

Calle Amilcar, 16.  
Tels. 26 66 73 - 26 65 01  
Plaza Mayor, 1 - Tel. 26 53 74  
Ap. Correos 77. S'Arenal  
FAX 49 17 06

#### DIRECTOR:

Jaime Alzamora Bisbal

#### COORDINACION - REDACCION:

Tomeu Sbert Barceló

#### REDACTORES Y COLABORADORES:

Jordi Perelló Frontera  
Paquita Arcos  
Daniel A. Magrini  
P.J. Llabrés  
Tolo Sbert Nicolau  
Mateu Monserrat Pastor  
M<sup>a</sup>. del Carmen Roca  
Jordi Mulet  
Jaime Morey  
José Alvarado Mateo

#### SECCIÓN HISTÓRICA

Dr. B. Font Obrador

#### EQUIPO DEPORTIVO:

Guillermo Boscana  
José Oliver Tomás  
Pep Quintana  
Manuel Blanco Muñoz - Torrero

#### ILUSTRACIONES:

Nicolás Casellas

#### FOTOGRAFIA:

Foto Quintín

#### IMPRIME:

Informacions Llevant, S.A.  
Tel 55 03 28 - Manacor

#### DEPOSITO LEGAL: PM 23 - 1988

"S'Unió de S'Arenal" no se responsabiliza  
de la opinión de sus colaboradores ni se  
identifica necesariamente con la misma.  
La opinión de la revista se expresa única-  
mente a través del artículo editorial.

## Editorial

S'Unió de S'Arenal

# Coremes i carnavals

Enguany la novena setmana de l'any tingué meitat carnaval i meitat corema. Altres anys també és així. I ho seguirà sent. Això si els costums de tant de canviar no fan es suprimesqui lo actual. És a dir el mateix carnaval i la mateixa corema. Tot és possible, si ens atenim a les fulminants evolucions del món viscudes al llarg de les nostres vides.

S'Arenal, la nostra estimada zona turística d'ara, també disfruta o sofreix del fabulós canvi experimentat a les seves pròpies entranyes. Disfrutem d'un millor estat social, de més comoditats, de més diversions. Però ¿és sana aquesta diversió? No sempre. Si agafem els Sants Evangelis, hi trobarem trista comparació entre Sodoma y Gomorra. ¿O no?

Però, sortosament, queda de tot i bo encara. Com a la vinya del senyor.

Ara que es parla i es defensa tant l'ecologia, és quan també i més en corema podem pensar i meditar lo breu que és la vida i que els cementeris estan plens de gent imprescindible.

Es diu sovint que el dimoni ja no fa por a ningú. Però existeixen altres greus perills que sí, han lograt les tinguem por feresta, com són la sida i la droga, que possiblement ja fan més feresta flamarada de temor, terror i pànic que l'infern i els possibles pecats comesos.

El «Carnaval Platja de Palma», es diu així per motius de promoció de cara al món turístic, desfilà novament, dia 24 baix d'un radiant sol primaveral i de poesia. Diada altament festosa, com ha d'esser el divertiment i la bulla. Però, l'endemà dels «darrers dies» entrà la corema.

Carnavals i coremes o coremes i carnavals són herència d'un passat mirant a un futur incert. L'avui el tenim davant. Carnaval té un estil bullanger i truíos i corema és temps gentil, formal i seriós. Temps de corema és més propens per a meditar un refrà que diu: «És més fàcil i convenient lluitar per el teu propi prestigi que lluitar per tirar abaix el prestigi dels demés». Cercant un món millor ajudarem a tenir un S'Arenal en tots els aspectes.

¡Bona gent de S'Arenal!  
Tant si el temps és carnaval,  
com si es temps és coremer,  
qualsevol d'ells és primer  
per retornar bé per mal.  
bona gent de S'Arenal.

## ARENAL Y PLAYA DE PALMA

# More Nostrum



## AGENCIA SBERT DE SEGUROS

C/. Trasimero, 39  
Esquina C/. Cuartel  
Tel. 26 40 38  
(Balneario 8)  
S'ARENAL

Plaça Major, 1  
Tel. 26 53 74  
(Mercado)  
S'ARENAL



# Maria Antònia Salvà

## La nostra poetessa



Mateu Monserrat i Pastor

Llucmajor, vint i nou de gener de 1958, a la dematinada.

«Estimada de Déu i dels homes, flor exquisida de bondat i de senzilla, retuda per la vellesa inexorable, ha passat d'aquest món a l'altre Na Maria Antònia Salvà». Així ens ho deia en Joan Pons i Marquès.

El dia següent, dia trenta, sortia als periòdics de l'Illa la seva esquela mortuòria.

Ha mort na Maria Antònia! Era l'exclamació que corria i es repetia arreu del poble i que aviat va ressonar per totes les terres de parla catalana.

Mentre, a la Casa de la Vila es posà la bandera nacional a mitja asta i tothom vivia el dol, i el dol de Llucmajor era el de la nostra parla.

«Nostra llengua mallorquina pura i dolça com la mel».

A l'hora de les exèquies tot el poble, amb les autoritats al front, i un gran nombre de personalitats de la intel·lectualitat, foren a rendir el darrer homenatge a la gran poetessa mallorquina.

Fou treta de caseva portant el fèretre els seus nebots i familiars, però llavors va esser recollida per vuit homes de les nostres lletres: Llorenç Moyà Gelabert, Miquel Gayà, Josep Palou, Manuel Sanchis Guarner, Francesc de B. Moll, Miquel Arbona, Miquel Marquès i Norbert Bauçà, alternant-se en representacions populars.

És En Miquel Àngel Colomar que, al donar la ressenya de la mort de la gran poetessa damunt la premsa, va voler glosar la seva esquela mortuòria d'aquesta manera: «L'esquela de Na Maria Antònia hauria d'haver dit, segons es costum posar als pàrvuls, un senzill i rotund, «ha pujat al cel». Ja és sap que els designis del Senyor són insondables, però en aquest cas concret, no hi cap ni la més lleu, ni la més remota, reserva mental, puix tots els qui tenguérem la sort d'haver-la coneguda tenim la convicció de què aquesta usual fórmula

pietosa no necessita de la caritat humana per revestir-se de l'avidència que la rao tan sols confereix als fets inqüestionables.

«Ha pujat al cel». ¿Podria ésser d'altra mena?. Si una ànima innocent i puríssima hi va haver en la nostra lírica, (i en aquest aspecte parella en la de Costa i Llobera), fou la de Na Maria Antònia a la qui el més capdemunter dels poetes catalans contemporanis ha sabut trobar-li l'adjectiu exacte i insubstituïble: angèlica. Dificilment En Josep Carner podia definir més sintèticament i encertadament l'essencial caràcter del món poètic i de l'humana personalitat de la nostra exímia poetessa.

Ens fa difícil i penós adonar-nos a la idea de la senectud física de Na Maria Antònia. Invariàblement ella apareix davant els nostres ulls com a la imatge pueril d'un pre-noviciat ternament melancòlica i ungida de

suau gràcia».

La seva família feu editar uns recordatoris en els que hi havia aquesta poesia original de la poetessa i que sembla havia escrita per aquesta suprema ocasió:

«L'amplària del cel que m'encisà s'eixampla fins a fer-se indefinida, cada nou jorn enlaire un poc ma vida i tots em parlen d'un joïós demà.

Sé que en xuclar la terra ma llengor l'esperit immortal restarà lliure, i amoreix mos llavis el somriure d'una mai estrafteta serenor.

Res de quant estimi no m'és absent, tot quant del món m'ha fet bona escomesa

es revesteix per mi de juvenesa al sol auguri del recobriment. ¡Oh joia del ponent!

## El nostro Director delicat de salud

Jaume Alzamora Bisbal, director d'aquesta revista es troba delicat de salud. Ingressat i amb estança de més d'una setmana a una clínica de Palma, en el moment de redactar aquesta petita informació es troba a ca seva, baix vigilància mèdica. Però té l'avís de què ben prest haurà de tonar a ingressar a un centre mèdic, amb possible operació, quirúrgica.

Desitjam, tots els que feim la revista, tots els seus incontables amics, a Jaume Alzamora, un pronte i total restabliment. I que l'operació quirúrgica no sia veritat, sino que les pastilletes, les injeccions i caliportal de tota mena far-



macèutic, faci el miracle. I que en el proper número, en Jaume estigui amb més força i salud que mai al front de la seva revista, apart de què ell pugui atendre adequadament les seves obligacions o devocions particulars.

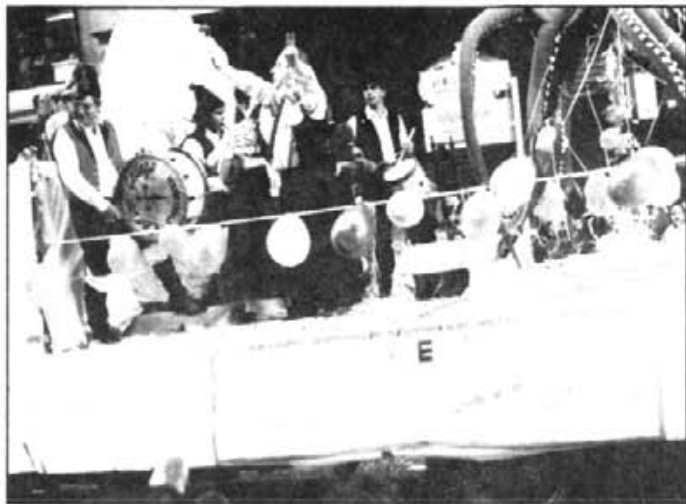
¡Aixeca aquest ànim bon amic Jaume!

Humor, imaginación y numeroso público

## El «Carnaval platja de Palma» volvió a brillar con fuerza este año



«Los Vikingos», fiesta a lo grande



El Centro Gallego participó con alegría y humor del bueno. (Foto Gabriel Moll)

### Tomeu Sbert

La edición de este año del «Carnaval Platja de Palma» estuvo de nuevo impregnada de humor, alegría e imaginación. Larga caravana de participantes y numeroso público que presencié su paso por el itinerario de costumbre: calles Caota y Llobera, Miramar-Republicanos, Avda. Nacional y llegada a la Plaza de las Maravillas donde estaba el jurado calificador de los diferentes variados premios que se concedían.

El premio a la mejor carroza se concedió a la que llevaba por nombre «V Centenario» del Colegio San Vicente de Paül; otros premios importantes se concedieron a «Reina del Carnaval» Srta. Jessica Pedraza; «Fabuloso Egipto», «Pepolandia», «caballistas»; «Pinocho»; «La mar», «Ses Juguetes»; «Es Trencadors» «Payaso»; «Egipto» y otros recibiendo distinción.

Fue un bello espectáculo para

todos, pero reseñar que los turistas se lo pasaron fenomenal, con lo cual esta gran diada carnavalesca se convierte en positiva promoción del turismo invernal.

Hubo disfraces para todos los gustos, brujas, hadas, bufones, velas, reyes, faraones, pajes, papagayos, animales, etc., etc. Disfraces para todos los gustos.

La carroza ganadora presentaba con detalle, arte y buen gusto a Cristóbal Colon ante los Reyes Católicos, después del descubrimiento de América.

La banda de música de Montuiri volvió a poner colorido a la fiesta, entre otras notas o conjuntos musicales. Un grupo de gallegos puso asimismo vistosidad e ingenio, como también representantes de otras regiones españolas como Andalucía.

En definitiva, confirmación de que este carnaval nuestro tiene ya una

tradición y deberá tener ya siempre una continuidad. Todo fue gozo, satisfacción, entusiasmo, jocosidad, contento, humor a tope.

El jurado estuvo encabezado por el presidente de la Asociación Hotelera José Oliver Marí junto con el presidente honorario, Bartolomé Xamena Simonet.

### MÁS FIESTA

Aparte del dicho carnaval, hubo durante «Es darrers dies», bailes, cena de carnaval, «Rueta Escolar», «sa Rua en Bicicleta», pasacalles musical, degustaciones gratuitas, «entierro de Carnaval» y otras charangas todo basado en la diversión.

Coordinación del Fomento del Turismo de Mallorca y patrocinio de la Consellería de Turismo, Ajuntament de Lluçmajor y otras entidades y casas comerciales diversas.

### TENIS ARENAL

Bodas - Comuniones - Banquetes  
Reuniones de empresa  
Pida presupuestos - Marco Incomparable  
Tenis - Bowling - Squash  
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

### ALBORADA - ARENAL

#### Restaurante Gallego

EL ARENAL Carretera Militar, 269  
PALMA DE MALLORCA Teléfono 260725

## Monseñor Teodoro Úbeda

### Visita Pastoral del Sr. Obispo de Mallorca

Nos visitó el Sr. Obispo de Mallorca. Monseñor Teodoro Úbeda Gramaje concelebró misa en la Iglesia Parroquial de N<sup>o</sup> S<sup>a</sup> de la Lactancia junto con el cura-párroco P. Jordi Perelló Frontera T.O.R. y otros sacerdotes.

La visita pastoral estuvo impregnada de brillantez, testimonio de fe y estima hacia el pastor de nuestras almas y el templo estuvo repleto de fieles. Monseñor Teodoro Úbeda pronunció adecuada sentida homilía y, terminada se procedió al tradicional respetuoso besamanos, desfilando los fieles uno a uno a saludar a nuestra primera autoridad eclesiástica de la isla.



T. Sbert

*El templo estuvo repleto de fieles*

(De la Revista «Editur»

por **Mateo Cladera Matas**

#### El peor stand de Fitur: el de Baleares

Una vez más pudimos constatar que el peor stand institucional de Fitur, y con mucha diferencia de los restantes, era de Baleares. Es una verdadera lástima que esto suceda todos los años. Por temor a que no fuéramos objetivos en nuestra apreciación, pedimos las opiniones de los profesionales del sector allí presentes, y todos, sin excepción, nos dijeron que era el peor. Puestas así las cosas no hay objeción posible.

También se podría dar un "premio" al diseñador del stand. De verdad que se lució. Peor, imposible. Un stand monótono, sin atractivo... todos los calificativos son insuficientes para definir la miseria de Baleares en su presentación oficial en Fitur, la Feria del turismo más importante del sector en España y una de las primeras del mundo.

Así las cosas, también cabe la conclusión de que no interesa el turismo nacional. Con estas presentaciones, pocos serán los que se sientan atraídos por Baleares. Otras Comunidades ya se preocuparon de captar el turismo nacional y lo hicieron de verdad, presentando su gastronomía, su folclore, sus maravillas. En el de Baleares, ni música, ni folclore, ni nada. Una auténtica pena.

### La nova Junta Directiva de l'Associació de Premsa Forana visità a Gabriel Cañellas



El President de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, va rebre, en audiència, els membres de la nova junta directiva de l'Associació de Premsa Forana de Mallorca, que presideix Carles Costa.

En el decurs de l'audiència, el President d'aquesta associació, Carles Costa, acompanyat del Vicepresident, Gaspar Sabater, i del secretari, Onofre Arbona, presentaren al President Gabriel Cañellas la nova junta directiva constituïda a Sant Joan. Altres vocals de la junta són:

Rafel Ferrer, Maria Galmés, Jaume Casesnoves, i Gabriel Fiol.

Actualment l'Associació de Premsa Forana està formada per més de quaranta revistes i s'esperen noves incorporacions.

Per altra part, el Govern Balear subscriu anualment un conveni de col·laboració amb l'Associació de Premsa Forana de Mallorca per tal de facilitar un ajut econòmic a totes les revistes, segons la seva periodicitat.



Dialogando con...

# Fray Bartomeu Rubert Roca

(Una sección de Tomeu Sbert)

Llevaba 35 años entre nosotros, concretamente en La Porciúncula donde llegó de la mano de su padre Miguel Rubert, desde su Génova natal. Se trata de Fray Bartomeu Rubert Roca. Nosotros hemos estado hace unos días en el Iuliano monte de Cura, donde nuestro hombre se encuentra ahora. Al efectuar una visita a la preciosa iglesia de dicho Monasterio y ya casi a su entrada, oímos una voz que nos llama con fuerza simpática y amiga:

- **Hola Tomeu!**

- Hola tomeu! -le contestamos-

Nuestros saludos se han cruzado. Fray Bartomeu Rubert está allí al cuidado y vigilancia y atendiendo al local vecino de dicha iglesia. Recuerdos de dicho Santuario, vemos allí, una especie de museo. Los visitantes se suceden. Y Fray Bartomeu, como en La Porciúncula, siempre atento, siempre amigo de todos los va atendiendo con suma delicadeza y simpatía y eficiencia.

- **¿Cómo ha encajado el traslado, Tomeu?**

- No cabe duda que tantos años en La Porciúncula marcan. Pero aquí estoy aceptando gustosamente la labor que me se ha encomendada. Es ley de vida y de nuestra vocación francisca. Pero... son tantos los recuerdos...

- **Cuéntanos algo de tu vida.**

- Fue el 4 de octubre de 1954 cuando se me acompañó al edificio de La Porciúncula, recuerdo aquel frondoso pinar, aquel S'Arenal tan diferente de ahora, con una playa tranquila y poética. Una tranquilidad



*Fray Bartomeu Rubert Roca, 35 años en La Porciúncula.*

general entrañable era todo el entorno. Cursé estudios de bachiller en internado completo.

- **Sabemos que habías estado antes en Cura ¿no?**

- Sí, fue en 1958 cuando llegué aquí para ingresar en el noviciado. Pero tuve que interrumpirlo a causa de una enfermedad. Ya en la década de los 60 y 70, llevaba actividad con los jóvenes en La Porciúncula siempre, bien impartiendo clases a los de 1º y 2º (bachiller antiguo), ya participando en torneos deportivos. Con un equipo llegamos a campeonos de Baleares de min-básquet, ello con el patrocinio de Joaquín Tebar.

- **Más cosas Fray Bartomeu.**

- Mis actividades distintas, muchas veces, me hacían olvidar mi impedimento físico y me sentaba junto al niño que lloraba porque quería ir a su casa, o acompañaba al joven accidentado a una clínica, también

dando paso a servir material escolar a los niños: atender comedores, organizar excursiones, mantenimiento de coches, con cuyo equipo y en categoría alevín de fútbol, nos proclamamos campeones de la Semana del Deporte Balear.

- **Ha tenido ocasión de conocer la evolución escolar de varias generaciones. ¿Qué nos dice a ello?**

- Pues, esa estancia tan larga me ha hecho acreedor de innumerables recuerdos, ya sea el seguir teniendo una gran unión con muchísimas familias, ya prosiguiendo ayudar a la juventud.

- **Y ya que dice juventud ¿qué piensa de la juventud actual?**

- Por propia experiencia diré que hablando personalmente e individualmente, es fenomenal y sociable, te trata como un hermano. Lo que más mal le hace y me da miedo, es según que clase de compañerismo. Por lo general, la juventud es impetuosa, pero hay que cuidar aquella conversación personal, ser amigo, consejero, confidente a veces. En general la juventud está preparada. Quiero ser optimista y esperanzador.

- **¿Qué quisiera de ahora en adelante?**

- Quisiera que esos años en adelante, sirvieran y fuera una continuidad a vuestro servicio y disponibilidad, recordando a jóvenes, a niños, a todos. Todos me teneis a vuestra disposición.

Ya lo saben, pues. Fray Bartomeu Rubert Roca vive en el Monasterio de Cura.

Gracias siempre, Tomeu.

**Inmobiliaria**  
**MIR - AMENGUAL**

Compra - Venta  
Apartamentos - Chalets - Solares  
Rústicas

C/. Unión, 2 - Entlo.  
Tel.: 71 89 87 - 71 8746  
Palma

Tel.: 26 92 50 - 13  
C/. S. Cristóbal, 16 - 1º  
Arenal (Llucmajor)

**CENTRE MEDIC MIRAMAR**

**Carnets Conduir: LCC, A1, A2, B1, B2**  
**Llicències d'armes: General i Carabina**

C/. Miramar, 9 - Tel. 49 02 22

S'ARENAL

## Asamblea General, merienda y baile



Presidencia en la Asamblea General Ordinaria de la Asociación 3ª Edad



Grupo de gente de la Tercera Edad de S'Arenal en una de sus excursiones

En la Asociación de la 3era edad de S'Arenal de Llucmajor, con motivo de realizarse Asamblea General Ordinaria, a fin de renovar parcialmente la Junta Directiva, de acuerdo con lo ordenado por sus Estatutos; se llevó a cabo el día 15/2/90, con asistencia de la casi totalidad de sus asociados los que por aclamación dieron por aprobado la actuación de los miembros salientes. En esta ocasión el acto fue presidido por el Sr. Presidente de la Federación de Asociaciones de la 3era. Edad de Baleares Don Rafael Socías, acompañado de su Secretario Sr. Miguel Florín. Al dirigirse a la Asamblea el Sr. Socías, manifestó estar gratamente sorprendido por la eficaz organización y redundó en felicitaciones a la Junta Directiva como asimismo a los asociados por la compenetración entre ambos, al constatar a su vez, la buena marcha de esta Asociación que dijo: «es un ejemplo a seguir, sirviendo este comportamiento, de modelo para la integra-

ción de esta clase de Sociedades». El Presidente de la Asociación Sr. Gregorio Daureo, al agradecer al Sr. Socías su presencia, recaló que el esfuerzo realizado ha valido la pena, por cuanto que ha sido llevado a cabo a buen término, por el apoyo sustentado por los asociados, que se vuelcan en su totalidad a su favor. Al término de estas palabras se irrumpió en un prolongado y fuerte aplauso, dando con esto la Asamblea, un voto de apoyo nuevamente a su Presidente.

Luego de quedar resueltos los distintos puntos de la Orden del día y puestos en consideración de la Asamblea las nuevas personas que integrarán la Junta Directiva a regir en el nuevo período, ésta quedó constituida de la siguiente manera:

PRESIDENTE: Sr. Gregorio Daureo Fulgeira

VICE-PRESIDENTE: Sr. Francisco Carvajal Córdoba

SECRETARIO: Sr. Manuel Patiño Iglesias.

TESORERO: Sr. Rubén Fermín Risso Cal

VOCALES: Sr. Manuel Valenzuela Arroyo

Sr. Damián Tomás Fullana.

Sr. Julio Valera Onrubia

Sr. Joaquín Ibañes Pascual

Sr. Fernando Souza Sotelino

Sra. Catalina Vicens Jaume

Sr. Angel López Pérez.

Terminado el acto protocolar, se pasó a gustar una succulenta merienda, acompañada de Cava, Vino y bebidas gaseosas a gusto del consumidor, y para finalizar con broche de oro, una reunión bailable, dando rienda suelta a la alegría y entusiasmo de los asistentes, resultando de todo ello, un acto de relevantes tintes de confraternidad entre consocios de la 3era. edad. Enhorabuena! Volveremos.

Rubén

**FONTANERIA**  
**FONTBLANC C.B.**  
(Antes Fontanería Amer)

**ANTONIO ORDOÑEZ GARCIA**

INSTALACIONES - VENTA MATERIAL SANITARIO  
CONTRAINCENDIOS - PISCINAS - CALEFACCION

C/. Diego Zaforteza, 3. Tel. 26 48 73  
07600 - EL ARENAL - PALMA



JOYERIA  
RELOJERIA

**MARINA**

Calle Salud, 21 - Tel. 26 24 15 - EL ARENAL

## Comunicado de prensa

El pasado día 19 de febrero, el Pleno Municipal aprobó los Presupuestos para el Ejercicio de 1990, con los votos favorables del Equipo de Gobierno (Grupo Socialista y regidores Sr. Clar y Sr. Gracias de los grupos U.M. y P.S.M. respectivamente) cuyo montante total asciende a la cantidad de 1.182 millones de pesetas.

El Partido Popular desea dar a conocer a la opinión pública su postura tomada en el Pleno:

1.- El Partido Popular presentó al Pleno una propuesta alternativa al proyecto de Presupuesto presentado por el Equipo de Gobierno:

a) Sin modificar la cifra inicial de 1.182 millones de pesetas:

a.1) Suponía una minoración de gasto corriente, incrementando el capítulo de inversiones en la misma cantidad.

a.2) Suponía una reasignación del capítulo de inversiones del proyecto de Presupuesto presentado por parte del Equipo de Gobierno Municipal, entendiéndose que unas partidas estaban hinchadas y otras estaban demasiado generalizadas.

b) Instaba al Equipo de Gobierno Municipal que, con cargo al Superávit 1989, se realizarán las inversiones aprobadas por unanimidad por el Pleno Municipal que aprobó los Presupuestos de 1989 incumplidas por este Equipo de Gobierno.

c) Instaba al Equipo de Gobierno que el resto de Superávit se dedicara a la partida propuesta por nuestro Grupo «Tratamiento Miramar».

La cuantía de inversiones aprobada por el Equipo de Gobierno es de 260 millones de pesetas.

El porcentaje de inversiones sobre el total de presupuesto es de 22'01 %.

La propuesta presentada por el Grupo Popular hubiera supuesto, en caso de aprobarse, un incremento de inversiones en infraestructura del Municipio de 173 millones, dejando dicho capítulo en un total de 433 millones, lo que representaba un aumento del 66'5 % sobre lo propuesto y aprobado por el Equipo de Gobierno.

El equipo de Gobierno rechazó nuestra propuesta alternativa, dando a entender que les es más fácil emplear el dinero, que administran de los ciudadanos, en gasto corriente que en inversiones que supondrían una mejora para nuestro Municipio.

2.- Al considerar nuestro Partido que el aumento experimentado en ciertas áreas de actuación municipal no se corresponden con las necesidades reales que nuestra localidad demanda en los momentos actuales, el Partido Popular votó en contra de un Presupuesto que carece de una inversión necesaria al que el Municipio de Lluçmajor necesita dar preferencia. Inversiones que no parecen interesar al Grupo Socialista, más pendiente en favorecer a aquellos ediles que le proporcionan la mayoría necesaria para gobernar que en intentar lograr una mejora en nuestra localidad.

3.- El Partido Popular no puede apoyar un Presupuesto en donde un 70 % de su totalidad esté destinado al normal funcionamiento de la maquinaria municipal (Gastos de personal, gastos de compra de bienes y servicios, pago de intereses y pago de amortizaciones).

Con el Grupo Socialista presidiendo el Ayuntamiento, apoyado por los regidores Sres. Clar y Garcías, las inversiones en infraestructura van disminuyendo sucesivamente en importancia a través de cada ejercicio presupuestario pasando de un ya escaso 44'65 % sobre el total del Presupuesto del año 1988 a un 22'01 % sobre el total del Presupuesto aprobado en el presente ejercicio.

Estos datos ponen de manifiesto como la capacidad de inversión por parte del Equipo de Gobierno se ve absorbida por la necesidad de gasto corriente que su administración y gestión está generando.

## Polémica regeneración de la Playa de Cala Pi



Panorámica de Cala Pi (Foto Tomeu Sbert)

Unos quince mil metros cúbicos de arena fueron depositados en la poética playa de Cala Pi, mediante el mismo sistema que se empleó a lo largo y ancho de nuestra playa desde Ca'n Pastilla a Son Verí. Arena extraída del fondo del mar y mediante una tubería impulsada a la mencionada playa. Había pasado que en los fuertes temporales de otoño, la arena había sido arrastrada mar adentro.

Dicha regeneración resultó polémica, indicándose desde varios sectores de carácter ecológico que se causaba perjuicio a las posidonias y los pescadores sufrían, así, graves perjuicios aparte otras anomalías.

Actualmente, dicha playa de Cala Pi, ha quedado totalmente regenerada y, quizás incluso, algo más extensa que antes de los temporales.



**MAPFRE**

**Grupo asegurador**

**Estamos en el Arenal para dar el mejor servicio**

C/ Cannas, 27 - Tel. 267656  
EL ARENAL altura Baleario 8



En S'Arenal y en Llucmajor

## Acto informativo a cargo del PSOE

Tuvo lugar un acto informativo a cargo del Partido Socialista Obrero Español. Una gestión emanante del Gabinete de Relaciones con la Sociedad del Grupo Parlamentario Socialista, en contacto con nuestro municipio Llucmajorer, ya que aparte estar en S'Arenal y en el local del «Tenis Arenal», horas más tarde se repetía en el local de la 3ª Edad, en la calle de San Juan. Esta revista asistió a dichos pronunciamientos.

Por lo que afecta a S'Arenal, digamos que a lo largo del acto se produjeron buen número de preguntas y que fueron contestando los ponentes: Antoni Garcías, senador por Mallorca y el diputado por Ibiza, Antoni Costa; el alcalde de Llucmajor, Joan Monserrat y el teniente alcalde presidente de la comisión de urbanismo, Tomás Garcías.

Se tocó, sobre todo, lo concerniente a las Leyes de Costas y del Suelo y de Aguas. Por lo que afecta a la primera y sobre nuestra primera línea, puntualizó Antoni Garcías «que no hay que sacar las cosas de sitio»; «se ha dado el primer paso firme para proteger nuestras costas y ello es bueno»; «por lo que afecta a S'Arenal, se respeta lo que hay hecho, pero de cara al futuro todo quedará mejor. La ley se hace para eso».

Antoni Costa abordó el tema de la Ley del Suelo y sus especulaciones, urbanizaciones de nuevo cuño y toda la gama de dicho ramo. «El suelo urbano debe de estar en demanda de las necesidades del ciudadano» dijo. «Las Leyes las hacemos para que nuestra sociedad vaya adelante» matizó.

Tanto el senador como el diputado, quisieron dejar muy claro que las cosas y su amplia problemática se ven muy diferente desde Baleares o el mismo Llucmajor, que vistos desde el mismo Madrid. De todas formas se pudo ver que hay un especial interés por parte de este grupo Parlamentario, de crear un nuevo clima entre la Administración y el ciudadano. Un no perder el pulso de la sociedad. Un seguimiento de los problemas y su solución.

También trataron los temas de Sanidad y Educación, cosas que afec-



De Izda. a Dcha: Srs. Valenzuela, Garcías, Montserrat, Costa y García.

tan mucho al municipio. En general, en el fondo quedaba claro que tanto Garcías como Costa llevaban un mensaje de diálogo abierto, por parte de su grupo Parlamentario, para ver de solucionar problemas del Estado, buscando y tomando nota directa de los problemas.

Juan Monserrat manifestó claramente que por su parte hablaba como batle de «tots els llucmajorers» y que no pretendía cambiar ideologías, sino llegar al pueblo en diálogo abierto en busca del problema y, sobre todo, a los problemas que afectan al municipio. Se tocó el tema de la residencia a construirse en S'Arenal, el nuevo campo municipal de deportes en Son Verí Nou, las urbanizaciones de la costa, S'Estanyol, terminación de obras empezadas y «seguir endavant amb més projectes i segons necessitats del municipi».

Tomás Garcías y Damián Sastre mantuvieron un debate sobre las obras de primera línea, en el sentido de que dichas obras estarán terminadas en el mes de abril ya que de lo contrario, matizaba Sastre, es un grave perjuicio para el funcionamiento turístico del próximo verano. El teniente alcalde de urbanismo declaró que si las obras no han comenzado

antes no es culpa del Ajuntament, sino de la lentitud de la Administración más veces de las que la gente piensa. «Hasta la pasada semana no supimos qué clase de ayuda nos daba el Govern Balear para estas obras», aclaró Garcías. Y amplió diciendo: «además de sacar pelotas políticas, tenemos que hacer las correspondientes gestiones».

La presidenta de la asociación de vecinos de Cala Pi, planteó el tema del sida y de la droga y que es lo que hacía o no hacía el Govern Español sobre atacar estos males. El batle Monserrat observó a los presentes que a nivel local se hace cuanto se puede y precisó datos y hechos. Por lo que afecta a nivel nacional, A. Costa y A. Garcías, corroboraron que existen campañas estatales encaminadas a tratar de cortar dichos problemas, pero que su solución se plantea muy dificultosa.

Surgieron temas como castellano, catalán y gallego u otra lengua: ¿qué es el senado? y ¿qué es el Congreso? ¿Cómo funcionan?; los sindicatos, la patronal, la nueva Ley de la vivienda; Leyes contributivas, de medicamentos, reforma educativa, protección de la familia, infraestructura y otros temas.

Sbert Barceló

De nuestra parroquia

## Grup d'Acció Social

Amb motiu de la Visita Pastoral del nostre Bisbe, El grup d'Acció Social de la Parròquia ha preparat un resum de la seva realitat.

A l'octubre de 1987 es començà la descentralització de Càritas, i a la Platja de Palma es formaren els grups del Coll d'En Rebas-sa, Ca'n Pastilla i S'Arenal. El grup d'El Molinar ja existia. Durant dos cursos el voluntariat d'aquests grups s'ha reunit conjuntament cada quinze dies.

Durant el curs 1989-90, cada grup començà a reunir-se independentment.

Des del mes de setembre de 1988 a gener de

1990 s'han treballat 18 casos de problemes familiars: 18 són nous i 6 d'acompanyament.

Dins aquests casos les problemàtiques més comunes han estat les familiars, les quals inclouen separacions, de dona amb infants, quasi sempre lligades a problemes econòmics i d'atur. Un altre problema és la tercera edat desatesa.

També sabem que dins la nostra zona hi ha delinqüència, droga i una greu problemàtica juvenil a diferents nivells, des de educacionals fins a temps lliure. I què direm de la vivenda? Hi ha un bon grup de

Cuida aquesta plana  
Jordi Perelló



famílies que viuen en soterranis sense condicions higièniques.

El nostre grup es troba amb una gran dificultat, i és que en el moment de treballar amb la marginació veim que no parlem el mateix llenguatge que ells, ni tenim els mateixos valors. No sabem com actuar per estar més aprop i ésser més solidaris. Moltes vegades ens qüestionem el fet de com poder ser solidaris si no entenem les coses de la mateixa manera.

El grup d'Acció Social se sent lligat totalment a la Comunitat Parroquial. S'utilitza les celebracions com espai per informar i sensibilitzar de la problemàtica social de S'Arenal. Hem de dir que s'han donat respostes molt vàlides. Un botó de mostra són les 700.000 pessetes de despeses en acció social de l'any 1989 que han sortit de la Comunitat Parroquial.

La nostra relació amb altres institucions es pot detallar de la següent manera:

Amb els serveis socials de l'Ajuntament de Palma no en tenim. La nostra Assistentia social en té a nivell de treball social individual.

La relació amb l'Ajunt.

ment de Lluçmajor és bona. Sempre que podem, participam a les reunions on se'ns convoca i col·laboram conjuntament amb treball individual.

Amb els col·legis de la nostra barriada hi ha bona relació. S'ha treballat amb el col·legi Nacional Mixte de la part de Palma i, sobre tot, amb el de Sant Vicenç de Paul. Amb els altres, de moment, no hi ha hagut relacions directes.

Amb les Associacions de veïnats col·laboram directament la següent de casos.

A nivell personal, a vegades ens desmoralitzam i ens angoixam. Però el fet de treballar en grup ens dóna força per seguir. Hem après a obrir més els ulls i miram d'una altra manera el que ens envolta.

A nivell de creients la realitat social estemaneja la nostra fe i ens fa prendre consciència de què fer feina disn acció social és posar en pràctica l'Evangeli. La fe en el missatge de Jesús ens ensenya a donar sense esperar res i ens evita cremar-nos.

I, finalment, hem de dir que intentam funcionar a nivell d'equip diferenciant els papers entre voluntari i professional.



HAMBURGUESAS

«PERROS»

«PINCHOS»

«PEPITOS»

Pruebe nuestra

**COCINA RAPIDA, ES TROPI!..**

Abierto todos los días

**Servicio de bebidas y comidas  
de calidad a precios razonables**

Avenida Carlos V - Tel. 66 11 17 - LLUCMAJOR





# Charla en Lluçmajor con el Ayuntamiento



El teniente de alcalde de Urbanismo, Don Tomás Garcías, tuvo la buena idea y la amabilidad de invitarnos el miércoles día 14 de febrero, San Valentín, no para hablarnos de amor, sino para que asistiéramos a una charla coloquio a la que debían acudir y acudieron, todos los delegados o presidentes de las asociaciones de vecinos y delegados de los diferentes núcleos de población del municipio de Lluçmajor.

Motivo de tal reunión era, según sus palabras, explicar de viva voz y en detalle los entresijos de los presupuestos generales 1990 de urbanismo y alcanzar conceptos sobre los mismos, con sus ingresos, sus inversiones, sus gastos y sus proyectos, los cuales datos ya fueron dados a conocer en su día oficialmente en el salón de actos del Ayuntamiento.

Era igualmente su intención desarrollar algunos puntos sobre el asunto de Capocorb, el ensanchamiento al parecer previsto de la carretera del Arenal -Lluçmajor y la regeneración de la playa de Cala Pi. Desgraciadamente, no sé si por olvido, falta de tiempo o falta de interés de los asistentes, no se trataron los dos primeros temas y bien que lo siento ahora, pues tenía curiosidad por ellos y me di cuenta cuando ya estaba en la calle. Otra vez será.

Para ser sincero he dedecirles a ustedes que admiro la capacidad del señor Garcías, Don Tomás, para almacenar en su cabeza la ingente cantidad de datos, detalles, anécdotas, números, y más números hasta el punto de semejarse a un baile de

millones que me marea siempre.

Para no apabullar a los lectores con tanta cifra y recifra me conformaré con decir que, por si aún no lo saben, el presupuesto general para 1990 es de 1.182 millones de pesetas por supuesto, de los cuales corresponde aproximadamente la cuarta parte, o sea 260, a inversiones y urbanismo lo que significa que de los 800 millones que alguien publicó, nada de nada, ya que en ellos se incluían gastos fijos y duelsods del Ayuntamiento. De todas formas es interesante decir que se recibe una aportación del estado por el número de empadronamientos y cuantos más seamos más cobraremos para invertir en aceras y etcéteras. Así que, queridos amigos, el que viva aquí y no esté empadronado que se empadrona y se hará un favor a sí mismo. ¿Vale?

De todas formas al salir de la clandestinidad o de la neblina del olvido unas 4.150 fichas contributivas nuevas, debidas a la revisión catastral que se llevó a cabo, ha sido posible aumentar los presupuestos generales en un 20 %, si bien en el plan contributivo urbanístico el aumento ha sido mayor, pero hay que repartir con las otras partidas presupuestarias, claro, y, sumando esas nuevas fichas a los 7.000 antiguas, tenemos más de 11.000 contribuyentes que van a contribuir, valga la palabra, a mejorar el estado de nuestro querido y amado municipio con unos cuantos cientos de millones que antes no teníamos.

Existen muchos proyectos ya aprobados y a punto de iniciarse aunque por pereza me los callo hoy para que mis convecinos se vean agradablemente sorprendidos al constatar su realización en el curso del año. De todas formas les contaré, como anécdota, que algunos de esos proyectos (luz en Berga y M<sup>a</sup> Antonia Salvà, por ejemplo) que han sido reclamados hace poco por una recién nacida Asociación local, estaban ya aprobados y programados desde diciembre y no es cosa de



Alvarado

colgarse medallas nadie como se inauguren.

Los representantes de las Asociaciones de vecinos, allí presentes, arrimaron el hombro para animar el coloquio aunque, por lo visto, algunas de las urbanizaciones ni siquiera figuran legalmente al no haber sido aún entregadas al Ayuntamiento por sus promotores a pesar del tiempo que hace que existen de hecho.

Me hizo gracia que uno de los delegados de barrio, tuviera la ocurrencia de pedir que no se hagan reuniones los miércoles porque ese día dan fútbol por la tele y el fútbol es cultura, si bien se olvidó de que ese mismo día dan también por la tele el programa cultural «El tiempo es oro». ¡Qué le vamos a hacer!

Y aquí va una lista de los núcleos de población o urbanizaciones del municipio que han sido ya entregados por sus promotores para obtener los servicios pertinentes y las que todavía no han dicho esta boca es mía.

**ENTREGADAS:** Son Verí, Cala Blava, Las Palmeras, Bahía Grande, Bahía Azul, Cala Pi, Son Ryenés, y, naturalmente, los núcleos urbanos Lluçmajor, S'Arenal y S'Estanyol.

**NO ENTREGADAS:** Son Verí Nou, Bellavista, El Dorado, Vallgornera, Es Pas y Son Bieló.

**PENDIENTES DE TERMINACIÓN:** Sa Torre, Maioris, Regana.

# RUDIMENTS DE LA NOSTRA LLENGUA



per Joan Llabrés Ramis

## Els Plurals

Els mots, tant masculins com femenins, formen generalment el plural afegint **s** o **os** al singular. Poden prendre també, a voltes, unes petites variants. Vegem-les a continuació:

1) Els mots **plans**, acabats en vocal, afegeixen **s**:

pare, pares; arbre, arbres; carro, carros.

2) Els mots **plans**, acabats en **a**, la muden en **e** i posen **s**:

taula, taules; casa, cases; gerra, geres.

3) Els mots **plans**, acabats en **ga** i **ca**, adopten la grafia **gues** i **ques**, respectivament:

amarga, amargues; botiga, botigues; càrrega, càrregues; boca, boques; estaca, estaques; soca, soques.

4) Els mots **aguts**, acabats en vocal, afegeixen **ns**:

ca, cans; mè, mens; pi, pins; canó, canons; comú, comuns.

5) Els mots **aguts**, acabats en **s**, afegeixen **os** o **sos** segons els casos:

gris, grisos; mes, mesos; abús, abusos; gras, grassos; excés, excessos; anís, anissos.

- Són invariables: dilluns, dimarts, dimecres, dijous, divendres, temps, i altres.

- Sobre l'ús de **s** i **ss**, entre vocals, vegeu la lliçó 5.

6) Els mots **aguts**, acabats en les següents terminacions:

ç, x, ix, tx, ig, i altres, afegeixen **os**:

braç, braços; comerç, comerços...

influx, influxos...

calaix, calaixos; moix, moixos; peix, peixos...

despatx, despatxos, gavatx, gavatxos...

passeig, passeigs (o passetjos);  
desig, desigs...

roig, rojos; boig, bojos; mig, mitjos;  
lleig, lletjos.

### Exercicis

#### 1) Posau en plural les següents expressions:

Barca groga - branca llarga - vaca cega - lliga pública - troca llarga - butxaca grossa - botiga pública - droga forta - perruca groga - biblioteca oberta - poca lletuga - arca helvètica.

2) Fixau-vos en el present d'indicatiu del verb **cercar** (buscar). A continuació posau el mateix temps i mode de **castigar**

jo cerc  
tu cerques  
ell cerca  
nosaltres cercam  
vosaltres cercau  
ells cerquen

jo  
tu  
ell  
nosaltres  
vosaltres  
ells

#### 3) Escriviu la lletra que convengui a cada una de les frases:

Jo correri..; ells jugari..n; nosaltres escriuri..m; tu acabari..s;  
ella jauri..; vosaltres treballari..u; jo pintari..; ell seuri..; jo acabav..; ells acabav..n; nosaltres acabav..m; vosaltres acabav..u; tu estim..s; ell estim..; nosaltres estim..m; ells estim..n; ell pint...

#### 4) Posau en singular les frases següents:

Les roses amaguen les seves espines - Les nines s'aixequen de les taules - Les nines s'eixuguen les taques.

# Noticiario breve

**Por Tomeu Sbert**

Sigue la recogida de firmas de gente de S'Arenal para pedir le sea dedicada al folklorista y escritor Antoni Galmés i Riera, una calle en su memoria y recuerdo. Es una iniciativa, la recogida de firmas, de esta revista «S'Unió de S'Arenal».

Parece ser que en el U.D. Arenal (III División) soplarán vientos muy diferentes a los actuales en la venidera temporada. Si se confirman los rumores, el equipo titular podría estar integrado solamente por jugadores locales, con aún que otro refuerzo de fuera.

Austeridad se llamaría la casa.

Por cierto, Rafael Gómez Hinojosa, presidente del equipo dicho antes, se halla muy recuperado de la intervención quirúrgica sufrida. Nos alegramos.

Miguel Font Oliver, ha sido nombrado suplente del Juez de Paz de Llucmajor, mediante acuerdo municipal.

Francisco Oliver Jurado es uno de los refuerzos como técnico que tiene desde poco tiempo el «Tenis Son Verí» que lidera Pedro Canals.

Uno de los mejores gimnasios de Baleares.

Joan Antoni Salas, ex-jugador del U.D. Arenal, vive ahora en Es Llombarts. El hombre recientemente tuvo problemas, ello relacionado con sus ideas ecologistas de defender Cala Mondragó.

Jean Buchet, popular belga residente desde hace varias décadas en la urbanización Bellavista, junto a Cala Brava, falleció en el mes de enero en Madrid, donde había acudido para una intervención quirúrgica. Los proyectos de Jean Buchet siempre eran muy ambiciosos. Descanse en paz.

Los días 5 y 6 de este mes de marzo,

en los locales del «Tenis Arenal» tuvo lugar una demostración de las conocidas planchas parrillas cocción rápidas y de las máquinas de repostería de golres, cucuruchos y canastillas y de roscas, cuyo representante en Baleares es Manuel Rodríguez Valencia.

Margarita Puig, propietaria de la finca s'Estalella, junto a S'Estanyol, quiere conservar a toda costa que su finca no sea urbanizada. Hubo en 1722 un ambicioso proyecto para construirse una central térmica y un supermercado energético. GESA tuvo que desistir.

Pero actualmente hay gestiones fuertes para construirse una zona industrial y una central térmica.

El equipo de benjamines del U.D. Arenal está a punto de batir el «record» de imbatibilidad de un equipo arenalense de fútbol. Dicho record de imbatibilidad lo ostenta el desaparecido equipo juvenil de Atlético Son Verí, en la década del setenta, con dos docenas de partidos en competición oficial sin conocer la derrota.

Era su presidente Damián Paniza y entrenador Bernat Noguera y filiales del primer equipo.

Una broma pesada y de muy mal gusto se gastó al Ajuntament de Llucmajor, el día 29 de febrero a las 12 horas, en llamada telefónica y anunciando la explotación de una bomba.

Falsa alarma.

El hotelero Luis Riu en entrevista del día 2 de marzo, en última hora, declara lo siguiente: «no estoy de acuerdo en que la administración central y autonómica ayude a los hoteleros, cada uno debe asumir sus responsabilidades».

Y... el poeta dijo «todo es según del color del cristal con que se mira».

En la oficina municipal de S'Arenal (Llucmajor), se ha instalado el servicio

de FAX. Positivo.

Y ahora nos vamos a S'Estanyol. El «Trofeo ciudad de Llucmajor» reservado a varias categorías de vela, a disputarse el mes de julio alcanzará, por lo que nos dijo su presidente Toni Ginard, más relumbrón e importancia que en años anteriores.

Tornaran fer gros.

Han comenzado las obras de lo que será un amplio paseo marítimo en primera línea, calle Miramar. Se trata, ahora, de una primera fase y cuyas obras terminarán en el mes de abril próximo.

Se amplía la acera de la parte de las fachadas de los edificios entre otros detalles.

Favorables comentarios pero precaución por si las obras se alargan más tiempo del antes citado.

El Club Náutico Arenal se opone a la construcción de un puente entre las calles Miramar y Roses. Con este puente se pretende enlazar el nuevo paseo marítimo antes mencionado, con el paseo ya construido desde el final calle Junípero Serra, en Son Verí residencial, hasta Cala Blava altura calle Recalde.

María Mulet Dezcallar ha sido nombrada coordinadora general del Polideportivo San Fernando de Palma. María Mulet ha pasado la mayor parte de su vida en S'Arenal y es hija del fallecido primer médico de esta zona, el fallecido Juan Mulet Bauzá.

Ofrecemos una entrevista mantenida con ella, en el próximo número.

El pago del segundo semestre de 1989 de contribuciones, zona llucmajor, en S'Arenal (oficina municipal), será atendido entre el 26 de este mes de marzo y el 6 de abril.

ASCENSORES  
**ASPE**



**MUNTATGE I CONSERVACIO**  
**EL NOSTRE ASCENSORISTA!**

C/. Marineta, 7 - Tel. 26 62 32 - EL ARENAL

**lotería nacional**  
ADMÓN. N° 28

**lotería primitiva**



C/. MILAN, 3  
TEL. 260078

**S'ARENAL**



El personatge i el seu entorn

## Mestre Magí Oliver «Saurí»

Sembla que el fet d'estar envoltat d'aigua no és la solució per uns dels problemes més greus que ja patim i que es pot agravar, la falta de l'apreciat líquid. Les filtracions que antany donaven aigua dolça als pous fets fins al nivell de la mar, presenten uns graus de salinitat alarmants i la por de què els que van més endins s'agotin o salinitzin és una de les preocupacions que avui la nostra societat pateix. L'ús abusiu de l'aigua fa que si no es prenen mesures, ens trobem aviat ben eixuts.

Els mitjans de comunicació juntament amb qualche campanya de concienciació mostren i donen consells per intentar paliar el problema, però als pocs dies ja els mateixos mitjans ens diuen que Mallorca és riquíssima en aigües subterrànies, donant-nos peu a crear una confusió que creim és molt negativa.

Qui millor per parlar d'aquest problema que l'home sobre el que tants i tants han depositat la seva confiança a l'hora de cercar aigua? ens estam referint al nostre «saurí» que va néixer i viscut sempre entre nosaltres: Mestre Magí Oliver.

És tanta la seva fama com a cercador d'aigua que Mallorca ja li és tornat petita. De la península i llocs tan llunyans com les Illes Canàries vénen per a què els ajudi a cercar els que altres «saurís» no han pogut amb els seus sabers trobars. Vuitanta sis vols a les Canàries i un caramull a la Península parlen per sí sols dels seus sabers.

Parlar d'aigua amb Mestre Magí és bo de fer. Ell és un enamorat de tota la Natura i estar en contacte amb ella és la major il·lusió que té.

El cercarem en el lloc on quan té temps lliure s'hi troba a gust, sa finqueta d'en Miquel d'es Molí, que per lo vist té la virtut de relaxar o espaiar tant el nostre «Personatge» com al president del Mallorca i fins no fa gaire temps al nostre apreciat amic en Miquel Borronat, un arenaler d'arrel.

Envoltat dels seus sembrats i animalets sembla un home més del camp, tranquil i sense presses.

**-Mestre Magí, quan va esser que descobríreu que teníeu aquest dó?**

Un dia que el meu germà Andreu cercava aigua amb el vell Reiet em cridà i jo vaig provar de passar pel lloc on a n'en Reiet sa verga li havia marcat, quasi no podia aguantar-la.

**-Creis que l'aigua subterrànea ve de quan plou?**

Molt ajuda es ploure i la que es filtra o purifica que ve de la mar però la que hi ha més endins si fos de mar o de pluja quedaria al nivell de la mar.

**-N'hi ha per tota Mallorca?**

Segons quins redols són pobres, hi ha molt de «blau», i no n'hi troben gaire.

**-I la part més rica en aigües on creis que és?**

Des molí de Ca'n Pere fins a sa Costa des Revella, Son Monjo, Ca na Morlars és riquíssima en aigua bona, la

millor de Mallorca.

**-Sí, però Mestre Magí, està molt endins.**

No em facis riure, a Canàries la que trob a doscents metres li diuen «casi la puédo tocar con la mano» allà hi ha una mitja de trescents metres.

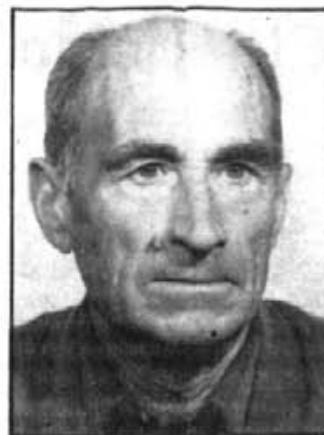
**-I què trobau de tudar l'aigua com fa molta de gent, no ens quedarem sense?**

No s'ha de tudar res mai. S'ha d'emprar la que s'ha de menester i millor si posassin un control pels que la tudin.

**-Vos sou, parlant en un llenguatge poètic, la soca de l'arbre de la vostra família, no hi ha cap branca, brancó o rebrot que tenguí el dó o virtut que vos teniu?**

No, fins a l'hora d'ara no he conegut que cap ho tenguí, poreu posar a la revista, que tot el terme de Llucmajor és molt ric en aigua.

**-Gràcies Mestre Magí.**



Quines coses, uns dels termes de més secà, el més ric en aigua.

Baixant cap a S'Arenal ens vengué sempre davant un camió de gran tonelatge carregat d'aigua, vesant-ne un roí i ens vengué a la memòria una dia que parlàrem d'aquest tema i un proposà com a solució que els primers mil litres que necessita una persona per les seves necessitats fossin de franc i que els demés fossin a preu de canaris joves.

Creim que no s'en tudaria tanta.

Tià

En Llucmajor

## PREFAMA inaugura su punto de venta número 10

La empresa llucmajorense PREFAMA, inauguró en la Ronda Mitjorn una nueva tienda de dictada a la venta de materiales decorativos para la construcción. Con ello, la empresa local se convierte en la primera en su género de las islas. Asistieron entre los numerosos invitados, el conseller de Industria y Comercio, Gaspar Oliver, El alcalde de Llucmajor, Juan Monserrat así como numerosos profesionales de la construcción. El Consejero Delegado de PREFAMA S.A. en un breve parlamento, narro la historia de la empresa desde su fundación y por las diferentes fases por las que ha pasado hasta el momento actual. El pasado año se inauguró el almacén y exposición en Cala D'or y una fábrica de terrazas en Porreras, siendo la nueva tienda de Llucmajor la última de las inversiones realizadas. La firma Prefama, tiene intenciones de seguir su crecimiento, conforme lo demanda el mercado.

J. Clar Coll

## Micro - Taxi - Arenal

### 49-10-53

SERVICIO 24 HORAS

## El turismo y Mallorca, 60 años atrás

Cuando faltan breves fechas para iniciar la temporada turística, y el pesimismo de los hoteleros y comerciantes es patente, no sólo en nuestro S'Arenal, sino en toda Mallorca, cara a la temporada que está a la vuelta de la esquina. Desde hace años, a una temporada mala, sigue otra peor, ya sea por el desahogado aumento de las plazas hoteleras, o por haber en el Mediterráneo otras ofertas más ventajosas por el bajo nivel de vida de otros países que se han convertido así en nuestros competidores, con notables ventajas con el cambio de moneda, que nos recuerda a los turistas de hace 25 años, que siendo en su mayoría trabajadores, nos parecían millonarios dada las diferencias del poder adquisitivo, que había en aquellos tiempos.

Ahora las cosas han cambiado, Mallorca es un destino caro. Si bien los precios hoteleros se mantienen asequibles, los precios extrahoteleros son mucho más caros para el turista que en sus países de origen, lo hace que se palteen otras ofertas alternativas.

Por otro lado es necesario tener en cuenta la destrucción de los maravillosos paisajes, que hacía que nuestros primeros visitantes fueran los mejores propagandistas de la isla. El cemento ha llenado la mayor parte de la costa con enormes edificios, no dejando en algunos puntos por la estrechez de las calles dejar paso al sol.

**LA ISLA Y EL TURISMO EN 1930.** Los datos estadísticos relativos a la estancia de turistas en Mallorca en el año 1930 recogidos y controlados por la Oficina de Información de Turismo de Palma, arrojan un alagüeño resultado, puesto que este año se ha acentuado la animación turística, llegándose a obtener sobre el año anterior el aumento considerable de casi cien mil estancias más (se entiende días de estancia, no turistas).

El número de días de estancias en los hoteles ha sido de 310.000.

El número es una realidad mayor



La más antigua foto conservada de la familia de «Madó Grina» con los fundadores del establecimiento (en el centro se halla G. Garcías de «Ca'n Grau», su suegro) y sus hijos; Gabriel, con el perro llama «En Pagau» y su escopeta. (Miscelanea; Dr. Font Obrador)

que el que acusa, pues no aparecen consignados en ellos los muchos que viven como huéspedes, en casas particulares o en casas alquiladas, por cuyo motivo son difíciles de controlar.

Como nota curiosa e interesante, debe consignarse el que se prolongan las estancias mucho tiempo, como puede verse por los siguientes datos: han permanecido en el hotel más de 200 días 99 turistas, más de 100 días 74 turistas, más de 60.368, más de 10 4.398 y menos de 10 el resto.

**LA VIDA DEL TURISTA EN MALLORCA.** Siendo la isla un país sencillamente marítimo, y montañoso, existen organizadas muy numerosas excursiones, valiéndose para estas últimas de magníficos autocares, que salen ha diario de los hoteles más importantes.

La vida en Mallorca es sumamente económica. La bella actriz de Broadway, miss Helen Flint, que pasó mes y medio en la isla, a su regreso a New York, publicó unas manifestaciones en el The New York Telegram y en el The Evening

World, en el The New York Times y la Prensa, en las que, después de elogiar a Mallorca, dijo que había vivido con todo lujo en la isla por ocho dólares a la semana.

Como podemos ver, mucho han cambiado las cosas en estos 60 años. Una nueva temporada turística, está a la vuelta de la esquina, y el fantasma de la crisis planea desde hace demasiado tiempo sobre Mallorca, la destrucción de la isla, en beneficio de gentes de fuera, hace que tenga que plantearse nuestro futuro y el de las generaciones más jóvenes, que se han creído que tenemos en nuestra comunidad la renta per cápita más alta de España. Cuando se dan cuenta del terror, es ya demasiado tarde.

Las encuestas hechas a la juventud demuestran un gran grado de escepticismo al llegar a los 25 años y darse cuenta de que han sido víctimas de un engaño, al haberles hecho creer en una Mallorca que no existe más que en la imaginación de muchos mallorquines, abriéndose ante ellos un futuro sencillamente desolador.

J. Clar Coll

José Oliver Marí

## Una charla con el presidente de los hoteleros

**Tomeu Sbert**

José Oliver Marí es el presidente de la Asociación de Hoteleros de nuestra amplia zona turística, desde el mes de mayo del año pasado, viniendo a sustituir a Bartolomé Xamena Simonet que llevaba doce años en el cargo.

Hemos mantenido una charla con el actual primer responsable de los asociados. Oliver Marí es un buen hablador. Naturalmente el tema estrella de la conversación ha versado sobre la actual problemática turística. Nuestro hombre es cauto pero realista a la vez. «Son momentos difíciles, pero no hay que dramatizar ni mucho menos» nos dice. Se trata de un hombre que conoce desde siempre a nuestra zona turística, puesto que empezó a trabajar en ella siendo muy joven, concretamente en la desaparecida pensión Brisas, donde después se construiría el moderno hotel San Francisco.

Al preguntarle las causas que han llevado a nuestra zona a una cierta degradación nos manifiesta: «No cabe duda que todo este fabuloso conglomerado turístico se ocnstruyó muy deprisa. Pero a la realidad hay que aceptarla como es. No olvidemos que el turismo permitió una importante mejora social a todos los niveles. Se pasó del utilitario seiscientos a tener mejores comodidades.

Eran que duda cabe otros moemntos y otras circunstancias. No creo, empero, que siguiera cuestionable el valorar lo que se hizo en los años sesenta cuando irrumpió fuerte el mundo del turismo».

Al tocar el tema de los precios hoteleros puntualiza: «Cuanto más unidos estemos mejor. Y hay casos y cosas que no lo podemos arreglar nosotros los hoteleros. Por ejemplo las huelgas y retrasos del aeropuerto de Son Sant Joan. Esto son paños sucios que dan la vuelta al mundo. Es decir molestias a los turistas que les causas perjuicios y que a la hora de volver o recomendar a sus amigos, hablan en sentido negativo». Y añade «en el asunto de mantener precios, sería siempre muy importante y positivomantenerlos unidos, pero luego a medida que avanza la temporada, hay establecimientos hoteleros que no pueden resistir y, para subsistir, bajan precios, muchas veces en detrimento de la calidad».

### TEMPORADA DE INVIERNO

Esta temporada invernal no es mejor que las anteriores. Oliver Marí nos dice: «Peor sería si no viniesen turistas de ninguna clase. Es una temporada floja sí, però quiero ver el futuro con esperanza e ilusión».

«Pagamos en cierto aspecto errores pasados. Pero hay que seguir firmemente adelante y ya vendrán temporadas de invierno, en lo turístico, mejores. Seguro».

### PRÓXIMO VERANO

Cuando tocamos el tema de la próxima temporada de verano, Oliver Marí señala: «Los sondeos efectuados hacen pensar que la temporada de verano será bastante buena. Veo un mercado creciente en los franceses y también en el mercado nacional. El turismo alemán se reanimará más. Y los británicos mantienen una cierta estabilidad, pese a sus altibajos. También vendrán más italianos y, supongo, que de otros países también se aumentará el número de visitantes. Se están haciendo campañas de promoción en ciertos puntos del extranjero y ello es muy positivo a la hora de decidirse a venir».

Para José Oliver queda lejos y no quiere acordarse no hablar del tema de la peatonización, cuando se dió el lamentable espectáculo de la descoordinación de competencias. «Y sobre todo tampoco quiero hablar de aquella decisión municipal de quitar la mayoría de sombrillas de la playa. Ello en pleno mes de agosto». «Actualmente, creo que las relaciones con el Ajuntament de Palma van mejorando».



**almacenes  
femenías s.a.**

materiales de construcción

**EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:**  
Historiador Diego Zaforteza, 3 - Teléfs. 263772 - 260087

**LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICION:**  
Ronda de Migjorn, s/n. - Teléfono 660701

**PALMA DE MALLORCA.**

**ALMACEN Y EXPOSICION:** Pol. Son Castelló (La Victoria)  
Gran Via Asima, 1 - Teléfs. 204702 - 204762  
**ALMACEN:** Calle Aragón, 139 - Teléfs. 272356 - 272364



# Politikeos

Pues sí, amigos lectores, después que en este país pasáramos por unas fases de asombro, estupor y pasmo, debido a nuestro original y cándido adelanto, hoy en día hemos caído al lado opuesto, ya nada nos asombra ni pasma ni nos estupefacta. Nuestro granítico ánimo lo aguanta y resiste todo.

Cuando, por la mañana nos levantamos, los ciudadanos celtibéricos, ya empieza la radio a lanzar por los aires sus vociferantes novedades del día que, aún intentando modular la voz con cadencias de entusiasta asombro, ni siquiera logra hacer mella en la piedra berroqueña de nuestro ánimo politiquesco.

Luego sigue lanzando su retahila como en un serial de suspense y terror con toda clase de intrigas: unas elecciones generales a las que no se les ve el final por mucha sentencia del Tribunal Constitucional que lo único que logra es avivar la polémica, el caso Juan Guerra sin cerrar aún que el Gobierno diga lo contrario, dos o tres querellas sin precedentes contra la prensa por parte del Ejecutivo, los empresarios lanzando chispas, una moción de confianza pendiente según promesa del presidente del Gobierno, con una televisión pública estatal en la que no creen ni quienes la manejan, con un Txigui Benegas aplastado por su propio bloque y con vocación metepatas, con un Fiscal General del Estado que se estrena con lo que todos sabemos etc. Con todo esto sobre el tapete algo debería preocuparnos a los celtibéricos y algo debería cambiar en este país para darnos tiempo a digerir tanta salsa picante.

Y no termina aquí la cosa. ¿Qué ha ocurrido con el célebre mitín del Sr. Alfonso Guerra? Una cortina de humo para escabullir otras más importantes cuestiones. Incluso su PSOE parece no se avino a tal desaguisado al no asistir ni un solo ministro y notarse la ausencia de relevantes personalidades socialistas. La bonita frase de D. Alfonso; «vuestro cariño está por encima de las calumnias», es toda una verdadera manta encubridora, porque, son calumnias o no lo son. Si lo son, a los tribunales. Y si no lo son, a dimitir, y se da el caso que de todo lo que ha aireado tan unánimemente la prensa española, incluso la extranjera, nada ha sido impugnado lo que induce a sospechar que cuando el río suena agua lleva.

Y otra frase lapidaria de los oráculos del PSOE. Va el Sr. Solchaga y, con la solemnidad de un superministro, y hablando «ex cathedra», dice: «Que se callen los socialistas que no saben economía». Hombre, sí señor, muy bien dicho, que se callen, faltaría más. Pero, es que Vd. Sr. Solchaga acaba de dar de lleno en el clavo. Y porque no se callan también los que no sepan de ética, de sociología, de política, etc. etc. etc. Sí señor ministro, que se callen y verá Vd. el silencio que reinará en sus filas.

Y, amigos míos, llegamos a nuestros pagos llucmajorers que también tienen su miga, pues, de haberla, hayla, sobre todo con el presupuesto municipal para 1990. Naturalmente el equipo de gobierno socialista se hace la boca mieles ensalzando sus méritos, por el contrario la oposición, como es su deber, echa un vistazo al cierre del presupuesto de 1989 y llega a la conclusión de que no ha habido la necesaria capacidad de gestión por cuanto quedan muchas obras sin haberse realizado por lo que tal presupuesto ha resultado mal gestionado, incompletamente realizado y desfigurado de su aprobación inicial mediante transferencias de crédito.

Respecto al de 1990 hay que decir que asciende a 1.182.764.110 ptas. que se reparten de la siguiente manera en gastos:

Capítulo 1 - Remuneración de Personal..... 32'74 %  
Capítulo 2 - Gastos y Compras ctes..... 36'75 %

Capítulo 3 - Intereses..... 2'12 %  
Capítulo 4 - Subvenciones..... 3'32 %  
Capítulo 6 - Obras e Inversiones..... 22'01 %  
Capítulo 8 - Activos Financieros..... 0'30 %  
Capítulo 9 - Amortizaciones..... 2'76 %

De esta lectura se desprende que el pellizco más grande se lo llevan los Capítulos 1 y 2, Personal y Gastos, con un 70% quedando sólo 22% para inversiones.

Si se compara la evolución de estos dos Capítulos 1 y 2 de Personal y Gastos con el 6 de Inversiones en los tres últimos años tendremos este cuadro:

	Cap. 1 y 2 Pers. y Gast.	Cap. 6 Inversiones
1988	50'19 %	44'65 %
1989	69'00 %	24'50 %
1990	70'00 %	22'00 %

Así se puede observar que mientras los Capítulos 1 y 2 de Personal y Gastos van aumentando el Capítulo 6 de Inversiones va disminuyendo sucesivamente lo que viene a poner de manifiesto como la capacidad de inversión se ve absorbida y menguada por la necesidad de gasto que la administración socialista está generando.

El presupuesto de Ingresos viene nivelado con el de gastos dándose el incremento más fuerte en el Impuesto sobre bienes Inmuebles, antigua Contribución Urbana, debido a la reciente revisión del Catastro. También se dan importantes incrementos en los Capítulos de Licencias Urbanas, Plus Valías, e Impuestos sobre Vehículos.

La Oposición, como también era su deber, presentó unas alternativas encaminadas esencialmente a potenciar y acelerar al máximo posible los planes de inversiones sobre todo en El Arenal y su zona turística por creerlo de prioridad, alternativas, pero, que fueron rechazadas, incomprensiblemente, por los socialistas, el Sr. Clar y el PSM. Es decir, el Partido Popular pretendía que las reformas de El Arenal se llevaran a cabo con urgencia y a ser posible en este año por lo que proponía dotar las partidas correspondientes con suficientes cantidades para ello y así evitar eternizar unas obras que además de molestas puedan llegar a entorpecer la buena marcha y actividad turística de la zona.

Paro, parece que el equipo de gobierno socialista lo enfoca de otra manera en contra del parecer de la oposición.

Y Vds. me dirán; pero este Politikón la tiene emprendida contras los socialistas? Amigos míos, este Politikón pretende ser objetivo e imparcial pero como son los socialistas los que gobiernan ellos son los responsables de la actividad municipal y si un día gobernarán otros a estos habría que criticar.

Politikón

## TENIS ARENAL GIMNASIO

JUDO - TAE KONDO - MANTENIMIENTO  
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES  
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

Ens ha deixat

## Don Sebastià Oliver Vaquer, «L'amo en Sebastià dels autobusos»

Una vida dedicada als transports arenalers se'n va amb ell. També fou designat per esser el màxim representant polític a una de les nostres zones. Del seu comportament parla per si mateixa la nostra Església abarrotada de gent per donar-li el darrer adeu a un arenaler d'arrel.

A la seva esposa i els seus fills Pep, Gerònia, Magdalena, Antoni i demás familiars i amics volem acompanyar-los en els seus sentiments.

Tià



## Receta per Aina Maria del café «Ca'n Pere»

CARN MAGRA DE PORC AMB BOLETS  
4 persones

- 1 kilo de carn magra de porc
- 1 llauna de tomàtiga 1/2 kg.
- 1 llauna de bolets 1/2 kg.
- 1/2 llimona, sal, pebre bo, oli.



Aina Maria des  
Bar Ca'n Pedro

### PREPARACIÓ

Es talla la carn en trocets, es sala i es condimenta amb pebre bo. Es fregeix a la paella, es retira i es posa a una caçola expriment-li la llimona. Es fregeixen els bolets i es posen a la carn, es fa la salsa i es junta amb els bolets i la carn. Es deixa bullir uns 5 minuts. Si és necessari sal pimentar a gust.

## Modas

De vueltas a las prendas de abrigo, nos ha pillado el bajón de temperatura y el cielo encapotado casi en mangas de camisa. No obstante, aún con la inclemencia del tiempo en contra, los comerciantes del ramo y experimentados en mateira de modas se han armado de valor y han decorado de luz y color los escaparates de toda la bahía.

Las sugerencias son de vivo interés y aunque estos días grises puedan resultar un tanto inacordes con las prendas más ligeras, nos van a dar una sólida idea de la línea que se va a llevar esta temporada.

La primavera gozará de colores múltiples aunque el azul marino y el blanco constituirán los baluartes de la temporada, siguién-

dolos el rojo, un buen argumento para complementar. Para otros gustos abarca el color garbanzo para informarles y un grana más clásico para vestir. En tema de faldas la pauta a seguir es un semicorto más prudente y menos agresivo que en temporadas anteriores. Después de ver piernas en años pasados, los fabricantes, algo cansinos, han optado por cubrirlas unos centímetros. Sin embargo, para los más casuales, el pantalón se lleva la palma en todas sus modalidades y colores, haciendo mención aquí al vaquero sempiterno, siempre de moda y para los más jóvenes, destacando de la gama del negro y el destefido.

Haciendo juego a estos pantalones a esas faldas, podrán elegir entre cami-



Calle Salud, 33 - Tel. 26 97 03 - EL ARENAL (Mallorca)

sas estampadas, sedas de cuellos largos y prominentes, y un arco de tonos tostados, crudos o marfiles que harán difícil la elección. Pero no escatime en consultar a su amigo o amiga, la duda se incrementará cuando observe que los tonos pistacho y salmón junto a untas telas vaporosas de quitar hipo,

arrasarán el mercado con la chispeante alegría de estos colores.

La primavera se está hacinedo de rogar, pero es evidente que la perestroika ya ha aterrizado en la bahía, y la moda de la temporada con ella. Vengan a comprobarla.

**María**

## Formado en S'Arenal

## Círculo Abierto. Informa:

El grupo de jóvenes del Arenal (Círculo Abierto) desea aprovechar esta oportunidad para explicar que es, quien lo forma y cuales son sus objetivos.

Este grupo se formó el año pasado con el fin de organizar las fiestas en el área de la juventud. Que existamos como dicho grupo se debe en parte al concejal del Ayuntamiento Manolo Valenzuela, que conocía nuestra existencia y nuestras posibilidades para contactar con gente como nosotros y animarlos a moverse y organizarse.

¿Qué es «CÍRCULO ABIERTO»?

Círculo Abierto es un grupo de jóvenes con diversas inquietudes las cuáles nos han llegado a formar esta unión.

Nuestras metas quizás todavía no están muy definidas, pero la idea clara por la cual nos gustaría guiarnos, se puede deducir en tres palabras: Entretener, animar y unir a la juventud. Nuestros medios son escasos, pero la moral se encuentra en un punto muy elevado, somos

Rafael  
Morales



conscientes que tenemos un camino muy difícil por delante pues no es nada fácil hacer que todos disfruten con nuestras actividades.

Este artículo va dedicado a jóvenes de edades comprendidas entre las cuáles se pondrá el límite de creatividad, imaginación y buena convivencia entre la juventud.

Círculo Abierto, se encargará de ayudarte, de escucharte y de compartir contigo tus ideas y opiniones, dejando siempre bien claro que nuestros fines no son en absoluto políticos.

Somos un grupo que quiere dar vida a su localidad y conocer a fondo su municipio, desde luego nuestra voluntad y su colaboración puedan ser fundamentales, para que un día podamos decir al unísono «Este es nuestro pueblo», un pueblo unido sólo con la confianza y amistad de todos.

## Sobre el círculo abierto

## La opinión de Manuel Valenzuela Arroyo

Esta revista a preguntado a Manuel Valenzuela Arroyo, presidente de la Comisión de Asuntos Generales de S'Arenal de carácter municipal, su opinión sobre el recién formado Círculo Abierto a cargo de un grupo de animosos jóvenes arenalenses.

Valenzuela Arroyo manifestó lo siguiente:

- Lo veo muy bien es incluso provechoso para hacer una llamada a todos los conciudadanos del Arenal a una mayor participación ciudadana, ello con el objetivo de hacer un pueblo más unido y con mayor poder de participación.

- La experiencia nos ha enseñado que las reivindicaciones por separado no son fructíferas. No lográndose todo lo que se desea y nos pertenece y, por lo tanto, habrá que tomar otras formas.

- Los caminos o vías a seguir son formación de Asociaciones o grupos donde tengan cabida sin ningún tipo de discriminación. Que todo arenalense que está dispuesto a conseguir una fuerza mayor de la que se logra hablando en los cafés o mercados.

- Que cada Asociación pueda tener diferentes objetivos pero, contactando unas con otras y unirse a la defensa de los intereses comunitarios de todo el Arenal.

- ¿Conclusión, señor Valenzuela?

- Pues, que el Círculo Abierto, este grupo de jóvenes, es una iniciativa y un ejemplo a seguir.

Ahí queda una opinión válida sobre esta iniciativa que nos ocupa.

Mar-i-món

# MI MUEBLE

## MUEBLES AUXILIARES

Amueblamiento Infantil - Juvenil

Módulos y Librerías para Salón - Comedor

Murales de espejo para entradas

Conjuntos para Salas de estar

Tresillos, Rinconeras y Sofas Cama-Nido

c/. Ejército Español, 7

261629

Particular: Tel. 261391

EL ARENAL

(Mallorca)



## Foto-Estudio Miguel

REPORTAJES FOTOGRAFICOS Y EN VIDEO

Foto Estudio • Fotos Carnet • Fotografía Industrial

C/ Cuartel, 25  
EL ARENAL (Mallorca)

Tels: 26 18 05  
26 97 48





# centro óptico **MEDITERRANEO**

## **1<sup>er</sup> ANIVERSARIO**

**DURANTE EL MES DE MARZO  
USTED COMPRE SUS GAFAS Y NOSOTROS  
LE OFRECEREMOS UN OBSEQUIO  
Y ADEMAS**

**ENTRARA EN EL SORTEO DE UN  
RADIO CASSETTE  
CON 2 ALTAVOCES  
INSTALADO EN SU  
VEHICULO**

**CON LA COLABORACION DE:  
AUTO RADIO - ELECTRONICA  
"SANTI"**

C/. CANNAS, 40. (Esq. Asdrubál) • TELS.: 49 11 64 - 26 88 70 • 07600 EL ARENAL - MALLORCA

# José Manuel Luna nos habla de Unió Balear como portavoz del grupo

- ¿Quién forma la Junta Gestora o comité Local?

- La formamos seis personas: Guillermo Barceló, Miguel Martí Truyols, Miguel Martí, Vicente Oga-zón y José Manuel Luna.

- ¿Qué diferenciaría entre S'Arenal y Llucmajor?

- Llucmajor ha sido un pueblo eminentemente industrial que sufrió en su momento la crisis del Sector del Calzado. Con el nuevo polígono Industrial va a dar un gran giro, pues la creación de nuevas Industrias dará un fuerte empuje a la economía de Llucmajor. Y S'Arenal ha sido una improvisación continua, con un fuerte crecimiento, donde se ha construido primero y luego urbanizado. Es un pueblo joven que debe mirar hacia el futuro. Necesita fuertes inversiones desde las diferentes Administraciones, para ofrecer a toda su población los servicios necesarios.

- ¿Qué le ha movido a meterse en política?

- De alguna forma siempre me ha interesado el conocer y seguir los diferentes proyectos políticos, sin llegar a sentirme in-

dentificado con ninguno de ellos.

Ahora, UNIÓN BALEAR ofrece un proyecto político de convergencia a grupos y personas que crean en la necesidad de formar una fuerza política que no dependa de partidos de ámbito estatal.

Dejando al margen lo que pueda significar derecha o izquierda, me interesa fundamentalmente el resultado de un proyecto.

- Caso de formar parte del equipo de Gobierno, ¿qué cosas se deberían hacer con más urgencia?

- Cosas urgentes hay innumerables, crear un orden de prioridades no creo que sea lo más importante. El Municipio de Llucmajor tiene tantos casos urgentes que solucionar, que lo importante es formar el equipo de personas que sean capaces de darles solución.

- Vd. tiene un trabajo en S'Arenal, personalmente ¿cuál sería su línea a seguir?

- Efectivamente, mi lugar de trabajo está en S'Arenal, quizá por ello, conozco y vivo los problemas que tiene S'Arenal.



Algunos de ellos necesitan de una urgente solución, otros por desgracia ya no la tienen. Hay que conseguir un cambio de imagen y esto no se improvisa.

- ¿Qué debemos hacer por la «degradación» de

S'Arenal?

- Como he dicho anteriormente S'Arenal es un pueblo joven. Debemos entre todos cooperar a través de asociaciones y Partidos Políticos.

La inversión Pública es la única solución, tanto en el aspecto turístico como en el social.

Hay que crear mucha oferta complementaria en el sector Turístico y darle al pueblo de S'Arenal la infraestructura necesaria, en lo social.

Muchas gracias por sus respuestas.

Esto es lo que ofrece como primer servicio al público en general la nueva empresa de

## CRISTALUM ARENAL

INSTALACION Y TIENDA DE EXPOSICIONES  
CRISTALERIA Y ALUMINIOS

C/ Terral, 40 (Frente Hotel México) - Tels. 26 78 06 - 24 48 08

Ya estamos preparados y Vds. pueden hacer sus pedidos de:

**Toda clase de ventanales cerrados, correderas, separaciones, puertas, barandillas y toda clase de trabajos de aluminio en general**

### ESPECIALISTAS EN CRISTALES AISLANTES

PRESUPUESTOS GRATIS

**Mamparas de baño y duchas - Cerrados de piscinas - Toda clase de rótulos y toldos  
Extensa gama de cristalería artística y normal**

LLAMANDO A SUS TELEFONOS TENDRA UN SERVICIO DE URGENCIAS

**¡ATENCIÓN!**

Presentando este anuncio a  
**CRISTALUM ARENAL** tendrá un

**20% de descuento en toda clase de cristales**

## IMPRENTA

*Gráfica Art*

Tipografía - Offset

Carretera Militar, 208 - Tel. 26 89 64  
**EL ARENAL (Mallorca)**

## Ciclismo

## III Trofeo invierno en Mallorca

Empezó la temporada ciclista en El Arenal

Con una participación de 83 corredores en línea de salida se dió inicio a la temporada ciclista a Mallorca, en la que no empezó con la mejor suerte ya que de salida en la altura de Regana hubo una caída de unos 24 corredores en la cual hizo que unos cuantos corredores tuvieran heridas de consideración, clavículas y contusiones múltiples, poniendo un final sin ningún otro percance gracias a la buena colaboración de nuestras Policías Municipal y tráfico.

La carrera fue una lucha continua de ataques por parte de los Alemanes y Selección Nacional Española a la altura de Cabo Blanco se despegarían 6 corredores siendo los que disputarían la victoria al sprint final en Meta, siendo los Alemanes los primeros en cruzarla. De los mallorquines ninguno que destacar.

## CLASIFICACIÓN GENERAL

- 1° SCHUMACHER Alemania 2.34.40
- 2° ROTUERMUND Alemania 2.34.40
- 3° KIKO GARCÍA Sel. Nacional 2.34.40
- 4° M. KIGTANEN Alemania 2.34.40
- 5° DAVID GARCÍA Sel. Nec. 2.34.40
- 6° A. GALDEANO Sel. Nac. 2.34.50

Pep Quintana

## Patrocinado por Cristalería Torres

### Equipo ideal (Fútbol)

(Coordinación de  
Enrique Ogazón  
(QUIQUE)

En fútbol, el equipo ideal del mes está patrocinado por Cristalería Torres. El popular ex-jugador del U.D. Arenal y actualmente coordinador en los equipos base del fútbol local, Quique, nos entrega la lista del EQUIPO IDEAL:

Romero (Infantiles), Pou (juvenil), Cristóbal (infantil), Lino (benjamín), Tedo (alevín), Andrés (alevín), Vela (benjamín), Bienvenido (3ª Regional), Jesús (benjamín), Lorenzo (benjamín) y Félix (juvenil).



Quique que controla lo del equipo futbolístico ideal.  
(Foto Jordi Mulet)

## Atención a Paco Ruiz

## Trofeo Mare Nostrum

### S'Arenal de goleadores

El máximo goleador del Arenal (III Nacional) la temporada pasada, Boli, lo tiene muy mal para conseguir alzarse de nuevo con el artístico trofeo que dona anualmente la Agencia Seguros Mare Nostrum de S'Arenal (Agencia Sbert).



Los que se codean para ser primeros, entre ellos Boli, son Víctor Bueno, Calvo, Muntaner, el recuperado Paco Ruiz y creemos que nadie más, ya que Tuti y Simó se marcharon con la música a otra parte.

Boli ganó la temporada pasada el «Trofeo Mare Nostrum-S'Arenal»



# CRISTALERIA TORRES



## INSTALACIONES DE MAMPARAS BANO Y ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)  
Tel. 49 17 85 - Part. 20 85 17



# El Club Náutico Arenal tiene 1.600 socios

## Tomeu Sbert

El pujante Club Náutico Arenal cuenta con 1.600 socios, según manifestaba su mismo presidente Juan Miguel Catany. Nuestro club en cuestión mereció en 1989 ser nombrado candidato al «Siurell de Plata» de entre «Los Mallorquines del Año», ello en reconocimiento a una intensa y continuada labor, en especial por la celebración de gran cantidad de pruebas a vela, algunas de ellas de carácter nacional e internacional.

Fundado en 1952, poco a poco fue subiendo peldaños hasta llegar al momento brillante de los últimos años en que en verano es, casi continuamente noticia de carácter deportivo.

Es de destacar la escuela de vela que suele funcionar los fines de semana y de la cual van saliendo nuevos valores. El C.N. Arenal tiene un magnífico palmarés de campeones y cuyos nombres podemos ver esculpidos en letras de molde en un cuidado tablero a la entrada de las mismas modernas instalaciones del final de calle Roses.

Excepto el corazón del invierno, este club organiza semanalmente regatas o pruebas. Podríamos decir que las blancas velas esparcidas por nuestra bahía, en plena competición deportiva, significan un atractivo más de nuestro mundo turístico, cosa que señala también el presidente Juan Miguel Catany.

En los años setenta se organizaron importantes regatas de «Offshore», unas embarcaciones rápidas que cubrían a una velocidad de vértigo el trayecto Arenal-Palma-Ibiza-Formentera-Cabrera-Arenal. El italiano Carlo Bonomi batió incluso el «record» mundial de velocidad en el mar. En aquellos años era presidente de la Federación Balear de Motonáutica, el arenlense Manolo González Pando, al cual se le concedió la Medalla de Oro de la UIM (Unión Internacional Motonáutica).

Su primer presidente fue José Riutort Martínez y luego han sido presidentes de la entidad Mateo Gammundó Monserrat, Gabriel Salom Llaneras, Jaime



Juan Miguel Catany

Riutort Catalá (provisionalmente), Juan Garcías Tomás, Antonio Galmés Riera y el actual Juan Miguel Catany.

En ocasiones ha sido muy criticado el agrandamiento de sus instalaciones con espigones en medio del mar incluidos. Pero, la verdad, es que por otra parte S'Arenal puede tener el orgullo de

tener a uno de los clubs náuticos más importantes no sólo de Baleares sino de España. Sobre todo cuando hablamos de cifras en organización de pruebas deportivas.

Hemos dialogado con dicho presidente Juan Miguel Catany y con el gerente Juan Vallés. Podemos anunciar que de cara a esta primavera y verano, el Club Náutico Arenal seguirá aportando a la vela española el fruto de una gran labor. Pruebas de carácter nacional e internacional se seguirán disputando.

Y Barcelona-92 ya queda más cerca. Es un reto para todos.

 **CENTRO  
OPTICO**

## EXPOLENT

**-Controlamos su vista  
-Adaptamos lentes de  
contacto.**

*C/ Berga nº 26  
frente Balneario 9*

*Telef. 263374*

CARNICERIA  
CHARCUTERIA  
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP  
BOUCHERIE

# TOLO

C/ BOTANICO HNO. BIANOR 23  
TLF. 26 72 12

EL ARENAL  
(MALLORCA)

## Fútbol-Sala



El equipo de Mare Nostrum ha jugado dos partidos, últimamente en S'Arenal. En ambos ha saboreado los mieles de la victoria. Este equipo de la entidad aseguradora podría ser uno de los participantes en un torneo que se organiza cada año en las fiestas populares de San Cristóbal.

En la fotografía, junto con su entrenador Xisco Fuster, podemos ver a Oliver Ferrer, Martínez Balboa, Allegue López de Teba Jiménez, Blas Guasp, Campos Rigo, Galán Miranda, Gutiérrez del Cid, Calafat Torrens y Soler Ferragut.

**Xisca Sbert**

## La Porciúncula

### El equipo de benjamines de Fútbol-Sala



El equipo de benjamines del Colegio La Porciúncula va teniendo una buena temporada. Buen número de victorias han cosechado y siguen en brecha con más ganas e ilusión que nunca.

En la fotografía que

ofrecemos podemos ver a Juan Ruiz, Jaime Garcías, Jorge Garcías, David Belmonte, Miguel Ladaria, Daniel Guerrero, José M. Pastor y Fernando Jiménez.

El entrenador y delegado es Francisco Fiol.

## TENIS ARENAL GABINETE MEDICO

Asesoramiento y control Físico - Deportivo  
Obesidad y Celulitis - Orientación dietética y nutricional  
Laserterapia - Acupuntura y auriculopuntura  
Tratamiento médico personalizado de la  
deshabituación al tabaco

Consulta: Martes y Jueves

Doctora Margarita Arrom

PADDLE TENIS - BATMINTON

Tels. 26 31 12 - 16 38 34



C. Salud Nº 16 B El Arenal Tel 49 16 09

Horario: Mañanas: de 11 a 13 h.

Tardes: de 16 a 22 h.

Domingos y Festivos: de 18 a 22 h.



# TALLERES ROIG

## SERVICIO OFICIAL

C/. Lisboa, 56  
07600 EL ARENAL  
Teléfono. 49 09 54

PEUGEOT - TALBOT  
MECANICA - CHAPA - PINTURA

## Torneo Policía Municipal de Tenis Juan Mulet y Juan Oliver, primeros clasificados

Tomeu Sbert

Se disputó un torneo de tenis entre miembros de la Policía Municipal de Lluçmajor. El sistema fue de todos contra todos, teniendo por escenario las pistas del «Tenis Arenal».

Mucha pero noble rivalidad y triunfo final del joven Juan Mulet que resultó campeón. El 2º clasificado fue Juan Oliver, 3º Guillermo Llompart, 4º Pere Maimó, los cuales recibieron respectivos bonitos trofeos. Tuvieron medalla los siguientes jugadores: Esteban Amer, Juan Rebassa, Sebastián Morell, Andrés Catany, Gabriel Huguet y Antonio Mut.

Hubo cena de amistad con entrega de trofeos o



*Campeón y sub-campeón, Mulet y Oliver, junto con la coordinadora Sebastiana Nicolau.*

distinciones a cargo de Andrés Canals (junior) y la coordinadora Sebastiana Nicolau.

## Futuras Glorias



- Nombre: José Manuel Sánchez Franco  
- Atc. Arenal. Benjamín  
- Fecha Nac.: 20-2-80  
- Demarcación: Medio



- Nombre: Antonio López Álvarez  
- Atc. Arenal. Benjamín  
- Fecha Nac.: 8-07-81  
- Demarcación: Lateral izquierdo



- Nombre: Ángel Estrany Ruíz  
- Atc. Arenal. Benjamín  
- Fecha Nac.: 16-01-81  
- Demarcación: Lateral derecho



- Nombre: Antonio Ruedo López  
- Atc. Arenal. Benjamín  
- Fecha Nac.: 28-09-81  
- Demarcac.: Delantero

# PREFAMA

## Materiales de construcción

**PALMA DE MALLORCA.** Exposición: Arch. L. Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997

Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004  
Alm.: Pol. La Paz (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666  
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

**LLUCMAJOR.** Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

**EL ARENAL.** Exposición y Almacén: Ctra. Militar Telf. 262238

**CALA D'OR.** Exposición: Avenida Bélgica, 14 - Teléfono 657562

MAS DE 10.000 TITULOS



**VÍDEO CINE BALEAR**

Calle Berga, 54

**VÍDEOTECA BALEAR**

Calle de San Cristóbal, 24

**VÍDEO CLUB MALLORCA**

Calle Joaquín Verdaguer, 15  
EL ARENAL

ALQUILA EN LOS MEJORES VIDEO CLUB DEL ARENAL

RECUERDA: ESTAMOS ENTRE LOS 5 PRIMEROS DE BALEARES



## La gran familia Tomás y sus inolvidables «VENTALLS» ilustran la Gran Enciclopedia de Mallorca

En la GRAN ENCICLOPEDIA DE MALLORCA hace unas semanas salió una fotografía de unos disfraces, «uns ventalls», para ambientar la página dedicada a los carnavales. Salió con una nota que decía: «Carnestoltes. Rua de Palma 1989».

Y esto, aún llenándonos de orgullo que se publicara en esta gran Enciclopedia, nos supo a poco, y puede que mucho más a la familia Ilucmajorera que tuvo la idea, y la llevó a la práctica con espléndido resultado, de diseñar y realizar unos disfraces semejan-do enormes abanicos que, además, tenían la virtud de plegarse como los auténticos.

Ni que decir cabe que cuando desfilaron por primera

vez por las calles de Ilucmajor el pueblo quedó admirado y sorprendido por la originalidad y extraordinaria ejecución de los numerosos «ventalls». Y cuando al día siguiente fueron a la Rua de Palma, el jurado, de forma unánime, les concedió el 1º premio de COMPARSAS. No es extraño pues que esa fotografía fuera la elegida para ilustrar esa magna obra que es «La gran Enciclopedia de Mallorca». ¡No podían escoger mejor! Tal vez porque no tenían aún en su poder la que se les hizo este año a esa gran familia, de apellidos TOMÁS SIMÓ, junto a esposas, hijos y primos, y que ha merecido por segunda vez el 1º PREMI DE COMPARSAS de este año 1990.



El disfraz consistía en una colocación de sombreros de distintas épocas y estilos, destacando sobre todo unas inmensas pamelas adornadas con flores de papel rizado que fueron el centro de los más encendidos halagadores elogios.

Es muy agradable y nos colma de satisfacción el felicitar a la numerosa familia TOMÁS por el acierto en la elección y confección de sus disfraces que les han valido esos dos primeros premios y el figurar en esa Enciclopedia cuyo éxito, tanto de crítica como de venta, es indiscutible y nunca visto en una publicación realizada en la isla.

M<sup>a</sup> del Carmen Roca Salvá

### El Arenal vence en Ferrerías contra todo pronóstico

**0 FERRERÍAS:** Mir, Jandro, Márquez, Serín, Pérez, Carre, Barber (Aniceto min. 70), Pep (Goñalons min. 46), Diego, Viroll y Pau.

**1 ARENAL:** Huguet, Sergio, Pons, Tugores, Serra, Colomar, Maestre, Bauzá, Calvo (Ruiz min. 70), Boli (Moll min. 87) y Bueno.

**ARBITRO:** Bauzá Vázquez. Notable. Mostró tarjeta amarilla a Pau.

**GOL:** 0-1, min. 65; Bueno recibe un pase, se deshace de su marcador y marca por bajo.

#### Corresponsal

**FERRERÍAS.**— Sorprendente derrota del Ferrerías ante un Arenal que venía casi con la soga al cuello y dependía mucho del resultado de éste

partido que no le pudo ir mejor.

El juego de desarrolló mayoritariamente en la parcela visitante, pero el técnico mallorquín colocó a Bauzá sobre el cerebro ferrerense Viroll y ahí estuvo una de las claves para la victoria del Arenal, pues el Ferrerías estuvo carente de ideas mientras el Arenal se dedicaba a controlar el partido.

En la segunda mitad, con la entrada de Goñalons se dio más movilidad al ataque, pero fue cuando el Arenal consiguió en un contragolpe el que sería definitivo 0-1. Había tiempo para que el Ferrerías consiguiera igualar, pero una vez más las imprecisiones locales daban al traste con ello. Los nervios finales tampoco despejaron ninguna incógnita, ya que finalmente se recurrió a los balones bombeados; pero la defensa mallorquina se mostró inespugnable.

El Ferrerías tira en casa por la borda lo que tanto cuesta conseguir fuera de su campo.



G.A.T. 587



**BITLLETS D'AVIÓ**  
amb reserva i  
confirmació  
immediata a  
través del nou  
equip  
informatitzat

Aquest servei el trobareu a «Viatges XALOKI»  
sense cap tipus de suplement sobre el  
preu oficial

C/ Maria Antònia Salvà, 38 - Tels. 26 74 50 - 54 - 55  
S'ARENAL

## El Doctor D. José Tomás Monserrat presentó un estudio sobre Cien años de Medicina en Mallorca

El doctor D. JOSÉ TOMÁS MONSERRAT, -cuyos apellidos denotan a las claras su ascendencia llucmajorera, y que como tal nació y creció en el pueblo que sabe de sus anasias de aprender y de estudiar- ha presentado un trabajo recopilatorio sobre la Medicina en Mallorca en los últimos cien años. Su título es «INNOVACIONES Y PROGRESOS MÉDICOS EN MALLORCA 1898-1989». Como Académico Numerario de la Real Academia de Medicina y Cirugía, tuvo el honor de poder leerlo en la solemne sesión inaugural del curso 1990.

Para llevar a cabo este interesante y documentadísimo estudio ha tenido que bucear e investigar en archivos y hemerotecas, además de conversar con muchísimas de las personas, médicos sobre todo, que pudieron tener en su día una cierta relación con el avance de la medicina en Mallorca, ya sea recetando e introduciendo en el mercado medicamentos nuevos que mitigaran un poco las molestias y dolores de sus enfermos -de esta forma se introdujo la penicilina y hasta la simple aspirina- o practicando los cirujanos unas técnicas hasta entonces desconocidas que propiciaban unas operaciones en aquellos tiempos consideradas como difíciles y

delicadas; también desplazándose a París para adquirir el recién descubierto aparato de Rayos X; o como José Rovira que trajo de Estados Unidos otro aparato, éste de Radioterapia.

En este informe, recalca el doctor Tomás, los avances se hacían con tanta naturalidad, con tal espíritu de entrega al enfermo que apenas se les daba importancia, y apenas si se tiene constancia de quien fue, por ejemplo, el primer médico que operó una hernia.

Después de un receso con la Guerra Civil, seguida de la II Guerra Mundial, el principio de los años cincuenta dio un giro espectacular a la forma de practicar la medicina en la isla, sobre todo cuando fue inaugurada oficialmente la Clínica SON DURETA, por cuyas salas de consulta desfiló el pueblo llano en busca de la ayuda de personas especializadas, agotados ya los recursos de los médicos de cabecera.

Fue el comienzo de un anueva época, con la introducción de los mejores aparatos, con la inclusión en plantilla de una serie de médicos y cirujanos de lo mejor de la isla e incluso algunos venidos de la península. Diez años después en 1966, entró en funcionamiento la POLI-



CLÍNICA MIRAMAR, del sector privado, que tecnológicamente, dice fue impulsora y avanzadilla en la adquisición de los más modernos aparatos.

Muchas cosas más cuenta el doctor D. José Tomás que es imposible reseñar y que no dudamos son muy interesantes. Este trabajo está hecho a conciencia pues relaciona incluso el nivel de vida con la realidad de ser una de las comunidades médicamente más adelantadas; se fija incluso en el hecho de los que han venido a dar conferencias aquí han sido numerosos y han posibilitado el conocimiento de los últimos avances en ese campo de la medicina.

No queremos terminar sin felicitarles por ese interés, por ese tiempo, -el suyo, tan importante- que ha dedicado

a reconstruir la historia de esos cien años de lucha contra la enfermedad, antes de que la memoria colectiva olvidada por citar algo, que en 1920 el doctor Valdés aseguró que ante un fuerte ataque de apendicitis el único tratamiento posible era la operación, cosa que, puesta en práctica, viene salvando muchas vidas desde entonces.

Desde aquí, desde las páginas de S'UNIO DE S'ARENAL le reiteramos nuestra admiración y nuestro orgullo. Personas nacidas aquí hay muchas, pero que lleguen a ocupar un puesto tan destacado en su profesión y que ofrezcan su inteligencia y su interés hacia un tema tan humano hay pocas.

Por último recordar que el año 1981 fue elegido por el Ayuntamiento de Llucmajor para realizar el Pregón de las Fiestas de ese año. El tema elegido fue: «EL GRIP DE L'ANY 18 A LLUCMAJOR», que fue editado como se viene haciendo con todos los pregones y que aportó datos muy importantes sobre la epidemia que azotó a Mallorca y que sólo en Llucmajor causó la muerte de 62 personas la mayoría jóvenes, sobre todo durante aquel trágico mes de octubre.

M<sup>re</sup> del Carmen Roca Salvá

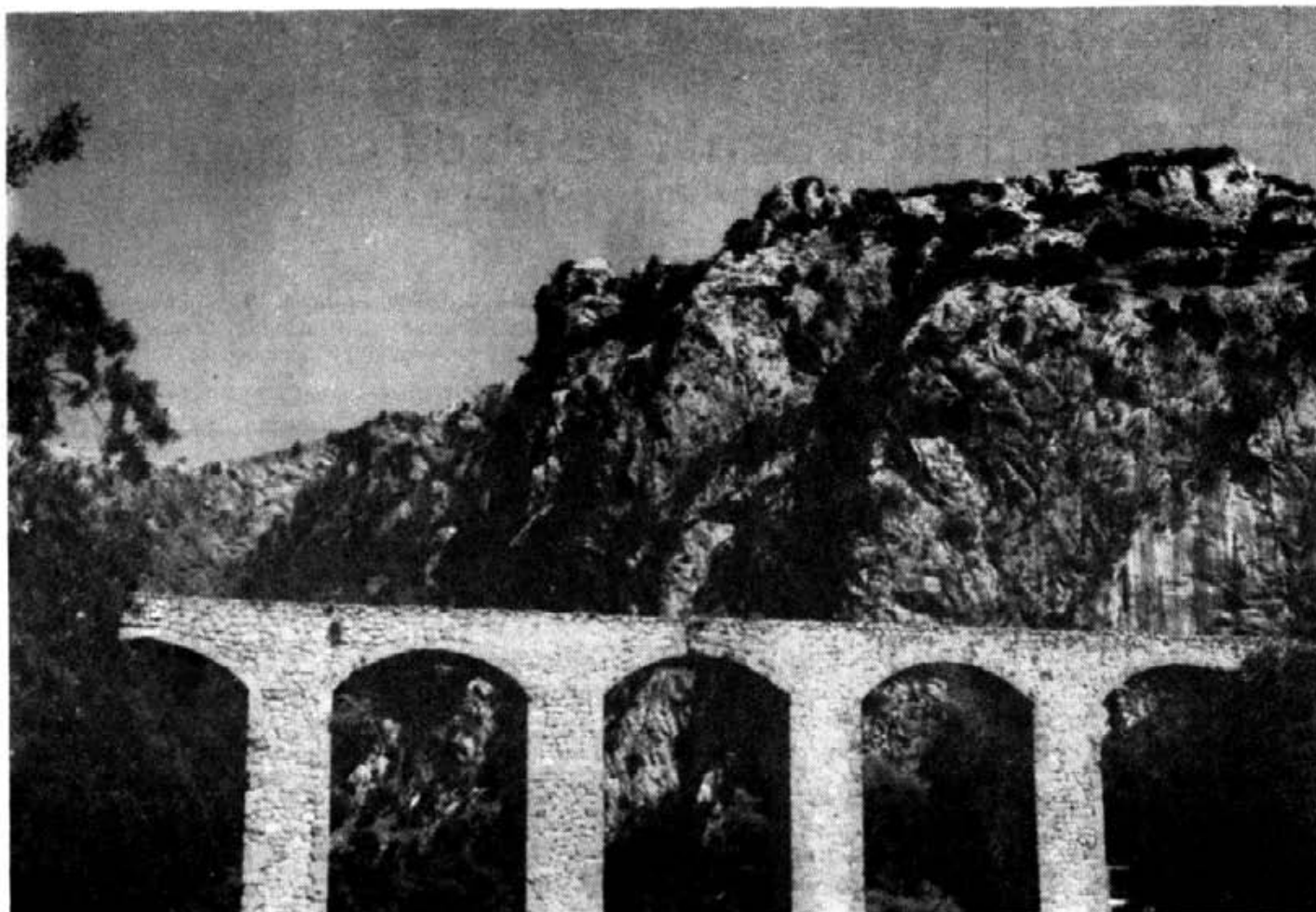


# ALADA

**VENTA DE PANTYS, MEDIAS Y CALCETINES  
AL POR MAYOR. FABRICACION PROPIA**

Tel. (96) 224 32 51 - C.P. 46 690

Cl. Porvenir, 10 - ALCUDIA DE CRESPIÑS (VALENCIA)



## En qüestió d'aigües, volem posar Mallorca al corrent.

L'aigua corrent ha passat d'esser un privilegi a constituir una necessitat per a la vida moderna. La construcció de ponts i aljubs fou la primera passa. La canalització de l'aigua, la segona. Avui els pobles de Mallorca han crescut i s'han desenvolupat, però molts d'ells encara no compten amb aigua canalitzada, ni tampoc amb una adequada xarxa de clavegueram.

Per a pal·liar aquestes deficiències, el Consell Insular de Mallorca ha posat

en marxa un Pla de Sanejament i Abastiment, un pla d'aigües per a posar Mallorca al corrent.

**PLA DE SANEJAMENT I  
ABASTIMENT D'AIGÜES  
A LA PART FORANA**

Un pla per a millorar



**CONSELL INSULAR DE MALLORCA**



## Basket

# El C.B. Imprenta Bahía se clasifica para la fase de ascenso a 2ª División

## AUTONÓMICA

## Clasificación

Óptica Abel	16	15	1	1477	1031	31
Imprenta Bahía	16	11	5	1178	1149	27
Aquacity	16	9	7	1272	1215	25
Costa Calvià	16	9	7	1188	1184	25
Ca Nostra	16	8	8	1259	1207	24
Perlas	16	8	8	1258	1274	24
Andraitx	15	6	9	1077	1207	21
Grafinsa	15	5	10	994	1079	20
Cide	16	4	12	1107	1239	20
Espanyol	16	4	12	1037	1262	20

## 13ª JORNADA: C.B. Imprenta Bahía, 67 - C. Calvià, 91

Llompart (7, 2 triples), Mercant D. (10), Frau (22), Garri (10), Rechi (7), Gamisans (2), Massó (2), Gorriás (3), Mercant J. (2) y Romero (2).

## 14ª JORNADA: Perlas, 90 - C.B. Imprenta Bahía, 79

Llompart (7, 1 triple), Mercant D. (9), Frau (4), Garri (8), Mercant J. (0), Rechi (0), Gamisans (17, 1 triple), Massó (8), Gorriás (11) y Romero (15).

## 15ª JORNADA: C.B. Imprenta Bahía, 68 - Andraitx, 71

Llompart (11, 2 triples), Mercant D. (16), Frau (8), Garri (4), Mercant J. (3, 1 triple), Rechi (3), Gamisans (10, 1 triple), Massó (0) y Romero (10).

## 16ª JORNADA: C.B. Imprenta Bahía, 68 - Cide 70

Llompart (7, 2 triples), Mercant D. (4), Frau (18, 1 triple), Mercant J. (0), Gamisans (22), Massó (8), Gorriás (5) y Romero (4).

## Clasificación II Trofeo «Viatges S'Arenal» al máximo encestador:

Llompart (177), Frau (166), Romero (161), Gorriás (128), Massó (127), Gamisans (126), Mercant (102), Garri (99), Rechi (34), Fernández (6) y Mercant J. (5).

Clasif. Triples: Llompart (28), Frau (5), Gamisans (4), Rechi (3), Mercant D. (2) y Mercant J. y Gorriás (1).

## PROVINCIAL

## Clasificación

Sa Pobla	19	11	8	1182	115	30
Gráficas Bahía	19	10	9	1305	1259	29
Marratxí	19	9	10	1170	1097	28
Moliner	19	8	11	1166	1191	27
Soledad	19	5	14	1043	1176	24
Puigpunyent	19	5	14	956	1173	24

## 16ª JORNADA: Marratxí, 70 - C.B. Gráficas Bahía, 67

Obrador (0), Garcías (23, 1 triple), Comas (2), Mascaró (4), Fernández (29), López Sagredo (5), Seguí (0), Moragues (1), y Jordi (3).

## 17ª JORNADA: C.B. Gráficas Bahía, 46 - Sa Pobla, 57

Obrador (0), Garcías (6), Palmer (0), Comas (6), Mascaró (10), Fernández (9), Seguí (9) y Moragues (6).

## 18ª JORNADA: C.B. Gráficas Bahía, 81 - Puigpunyent, 57

Obrador (2), Garcías (15), Juaneda (10), Comas (0), Fernández (19), López Sagredo (10), Seguí (2), Moragues (10) y Jordi (12).

## 19ª JORNADA: Soledad, 45 - C.B. Gráficas Bahía, 63

Obrador (2), Garcías (13), Fernández (13), Juaneda (17), Mascaró (4), López Sagredo (3), Seguí (3, 1 triple), Palmers (0) y Jordi (8).

## Clasificación provisional II Trofeo «Viatges S'Arenal» al máximo encestador:

Garcías (251), Fernández (231), Jordi (134), Juaneda (75), Mascaró (71), López Sagredo (67), Seguí (59), Comas (52), Moragues (48), Obrador (10) y Palmer (1).

## Clasificación triples:

Garcías (11), Seguí (7), Comas y Moragues (1).

## JUVENIL

## Clasificación

Pollença	9	6	3	623	583	15
Son Servera	9	6	3	671	635	15
Imprenta Bahía	9	5	4	692	616	14
Sta. Maria	9	5	4	667	674	14
Español	8	5	3	613	599	13
J. Mariana	9	4	5	456	524	13
Siryus «B»	8	3	5	546	628	11
Coll d'en Rabassa	9	1	8	510	559	10

## 7ª JORNADA: Syrius «B», 77 - C.B. Imprenta Bahía, 114

Martínez (13), Sánchez (29, 5 triples), Obrador (8), Isern (6), Fernández (39, 1 triple), Ginell (6), Ramírez (6), y Palmer (7).

## 8ª JORNADA: C.B. Imprenta Bahía, 79 - Coll d'en Rebassa, 69

Martínez (6), Sánchez (4), Obrador (10), Isern (6), Fernández (36, 2 triples), Ginell (2), Ramírez (0), Feliu (0), Palmer (9, 1 triple) y López (6).

## 9ª JORNADA: Pollença, 66 - C.B. Imprenta Bahía, 52

Martínez (8), Sánchez (6), Obrador (3, 1 triple), Isern (0), Fernández (27), Ramírez (0), Feliu (0), Palmer (3), Ginell (0) y López (2).

## Clasificación provisional II Trofeo «Viatges S'Arenal» al máximo encestador:

Fernández (557), Sánchez (180), Obrador (143), López Sagredo (139), Palmer (96), Isern (91), Martínez (85), Ginell (72), Ramírez (36) y Feliu (9).

## Clasificación triples:

Sánchez (9), Fernández (5), Palmer y Ginell (4) y Obrador (3).

Joyas y Perlas  
Jewellery & Pearls



**MAJORICA**

**VISITE FACTORIA EN MANACOR**



RESERVENOS SUS BILLETES POR  
TELEFONO, SE LOS ENTREGAMOS A  
DOMICILIO SIN RECARGO ALGUNO

LE GESTIONAMOS SUS CERTIFICADOS  
DE RESIDENCIA

Calle Amilcar, 16 (junto 1-X-2)  
Teléfonos 26 66 73 - 26 65 01

## ESPECIAL SEMANA SANTA

LONDRES (Del 10 al 17 abril) _____	19.500,-
(Del 11 al 16 de abril) _____	20.000,-
MANCHESTER (Del 10 al 17 de abril) _____	20.500,-
MADRID (Del 11 al 15 de abril) _____	9.900,-
ZARAGOZA (Del 11 al 15 de abril) _____	14.000,-
BARCELONA (Del 12 al 16 de abril) _____	6.000,-
SANTIAGO (Del 12 al 16 de abril) _____	23.000,-
VIGO (Del 8 al 15 de abril) _____	21.000,-
GALICIA (8 días) desde _____	68.500,-
ATENAS (8 días) desde _____	49.700,-
ESTAMBUL (8 días) desde _____	55.200,-
YUGOSLAVIA (8 días) desde _____	102.000,-
URSS (8 días) desde _____	131.000,-
TUNEZ (8 días) desde _____	61.500,-
EGIPTO (8 días) 4 de crucero, desde _____	175.000,-
NUEVA YORK (9 días) desde _____	179.200,-
THAILANDIA / BALI (12 días) _____	214.800,-
SEYCHELLES 6 MAURICIO (7 días) _____	198.200,-
MADEIRA (6 días) _____	69.500,-
LISBOA (5 días) _____	47.200,-
PARIS (5 días) _____	57.100,-
ROMA (5 días) _____	60.400,-
VIENA (6 días) _____	74.600,-

## CRUCEROS

TIERRA SANTA (10 días) desde _____	280.000,-
ORIENTE MEDIO (12 días) desde _____	150.000,-
MEDITERRANEO OCCIDENTAL (5 días) desde _____	122.000,-